

PHOTO FOURNIE PAR LE MASSIF

cyberpresse.ca

LA PRESSE

PLAISIR MASSIF

Pour ses 30 ans, le Massif se refait une beauté : télécabines huit places, reconfiguration des pistes, secteur d'apprentissage destiné aux débutants...
Stéphanie Morin a testé la version améliorée de la station de ski. VOYAGE PAGES 2 ET 3



SKIER SANS TOMBER... DANS LE ROUGE

Quelques trucs éprouvés pour faire descendre les coûts.

MARC TISON
LA PRESSE
AFFAIRES
PAGES 2 ET 3

CELLULES CANCÉREUSES CALVILLO OPÉRÉ
CATHERINE HANDFIELD SPORTS PAGE 1
PHOTO SHAUN BEST, REUTERS

TRANSPORTS PERTURBÉS EN EUROPE

LES PASSAGERS ONT « LEUR VOYAGE »

TRISTAN DE BOURBON PAGES A2 ET A3



Gare de King's Cross à Londres hier.
PHOTO BEN STANSALL, AFP

REMANIEMENT DU CABINET

HARPER NE VEUT PAS D'ÉLECTIONS MAIS PRÉPARE SES TROUPES

JOËL-DENIS BELLAVANCE PAGE A6

2 | STARS 5
ROSSÉ!
FRANÇOIS GAGNON SPORTS PAGE 2

PHOTO TIM SHARP, REUTERS

MONDE

À L'ASSAUT DES NARCOTRAFIQUANTS

SANS PEUR ET EN DANGER

Le gouvernement mexicain protège un puissant cartel, soutient au péril de sa vie la journaliste d'enquête

Anabel Hernandez.

PAGE A20



10 TENDANCES

L'ANNÉE MODE À MONTRÉAL

ÈVE DUMAS
ARTS ET SPECTACLES
VIVRE
PAGE 6



30 VIES DE FABIENNE LAROUCHE

L'ÉMILIE BORDELEAU DU CENTRE-SUD

HUGO DUMAS
ARTS ET SPECTACLES PAGE 3



Mon clin d'œil **STÉPHANE LAPORTE**
Le nouveau CHUM ouvrira en 2015, je devrais être bon pour couper le cordon.
— Jean Virginie Charest

Venez voir mon blogue! cyberpresse.ca/laporte

La famille D'Argenio et ses employés vous souhaitent de Joyeuses Fêtes et vous invitent à vivre l'expérience du **Groupe BMW MINI Laval** en 2011.

Groupe BMW MINI Laval
Le plaisir commence ici.

bmwlaivalgroup.com

UN CONTINENT SOUS LA NEIGE



PHOTO ADRIAN DENNIS, AFP

Les deux principaux aéroports d'Angleterre ne fonctionnent que partiellement, ce qui a engendré d'innombrables retards et obligé des milliers de passagers à dormir sur place, certains devant même faire la queue à l'extérieur de l'aéroport d'Heathrow.

L'EUROPE EST

Des heures d'attente pour prendre un train ou un avion. Des nuits passées dans les salles des aéroports ou des gares. La neige provoque un chaos inimaginable en Europe. La Commission européenne a qualifié la situation d'«inacceptable» hier. Notre collaborateur s'est rendu à la gare londonienne de Saint-Pancras, où l'Armée du Salut est venue en aide aux voyageurs éprouvés.



TRISTAN DE BOURBON
COLLABORATION SPÉCIALE
LONDRES

«Attendre le jour dans un immeuble, ce n'est pas si terrible, mais attendre dehors alors qu'il fait nuit, c'est vraiment horrible!»

David n'en peut plus. Il est 15h30, le soleil a disparu derrière les immeubles et il fait la queue à l'extérieur de la gare de Saint-Pancras depuis le milieu de la matinée avec sa compagnie.

Dans le nord de Londres, ce grand édifice de brique rouge accueille les trains de passagers à destination et en provenance du continent, que ce soit vers la France, par le service Eurostar, ou vers la Belgique, l'Allemagne

et les Pays-Bas, avec Thalès. Les fortes chutes de neige du week-end dernier sur le nord de l'Europe ont arrêté puis fortement ralenti leur circulation. Le site internet anglais d'Eurostar précise qu'«une limite de vitesse» est appliquée sur ses lignes, ce qui rallonge les trajets de deux heures.

attente estimée d'au moins trois heures».

Sur place, la situation se révèle encore pire. La file d'attente qui serpente à l'intérieur de la gare ne laisse aucun espace libre, se prolonge à l'extérieur de l'immeuble, qu'elle longe en redescendant jusqu'à son entrée, puis elle emprunte

La colère à l'égard du gouvernement ne cesse de grandir.

Le transporteur conseillait hier aux personnes qui voulaient néanmoins prendre le train d'arriver une heure avant l'heure prévue de leur départ afin de monter dans l'un des trains suivants, «après une

la principale avenue du quartier sur 500 à 600 m.

Distribution de tentes

Pour les derniers arrivants, cela signifie sans doute six heures de progression pas à pas.

2020 Rue de la montagne, Montréal.

CHÂTEAU D'IVOIRE

JOAILLIERS



(514) 845-4651

CHATEAUIVOIRE.COM

BVLGARI



DIAGONO CALIBRO 303

CHRONOGAPHE INTÉGRÉ
AVEC MÉCANISME À ROUE À COLONNES. MOUVEMENT
DE MANUFACTURE À REMONTAGE AUTOMATIQUE
AVEC DATE, CALIBRE BVL 303.
45 HEURES DE RÉSERVE DE MARCHE, 37 RUBIS,
21'600 A/H, COMPRENANT 303 COMPOSANTS.
BOÎTIER EN ACIER AVEC LUNETTE EN OR BLANC 18 KT.
VERRE SAPHIR AVEC TRAITEMENT ANTI-REFLET
ET FOND TRANSPARENT.
CADRAN SUR TROIS NIVEAUX AVEC TRAITEMENTS
SATINÉ SOLEIL ET VERTICAL.
INDEX APPLIQUÉS À FACETTES.
BRACELET DE MANUFACTURE BVLGARI EN ACIER.

Disponible exclusivement chez:

CHÂTEAU D'IVOIRE
JOAILLIERS

MONTRÉAL
2020 RUE DE LA MONTAGNE, 514 845 4651
SANS-FRAIS | 888 883 8283

PRÉCISION

GRUPE
JEAN COUTU

À la suite d'un reportage portant sur le Groupe Jean Coutu, intitulé Groupe Jean Coutu rappelé à l'ordre, paru dans notre numéro du samedi 18 décembre en page A6, la direction du Groupe Jean Coutu tient à préciser que le groupe n'a «jamais fait campagne» pour se débarrasser du président de l'Ordre des pharmaciens, Jean-Yves Julien, en 2005. Le Groupe Jean Coutu a plutôt «encouragé» les pharmaciens propriétaires de son réseau à appuyer la candidature du principal adversaire de M. Julien, Claude Gagnon, fait valoir la porte-parole de l'entreprise. M. Gagnon, qui possédait lui-même quatre pharmacies Jean Coutu au Saguenay, devait remporter l'élection de 2005. Il a occupé le poste de président de l'ordre jusqu'en 2009.

SOMMAIRE

| | |
|---------------------|------------------------|
| Amusez-vous! | SPORT 6 |
| Astrologie du jour | VOYAGE 5 |
| Bourses | AFFAIRES 8 et 9 |
| Carrières | AFFAIRES 7 |
| Décès | VOYAGE 6 |
| Forum | A24 et A25 |
| Horaires télévision | ARTS 4 |
| Loteries | A20 |
| Monde | A20 à A23 |
| Petites annonces | VOYAGE 5 AFFAIRES 4 |
| Sudoku | AFFAIRES 4 |

Météo

Nuageux avec quelques flocons,
maximum -1, minimum -4, VOYAGE 5

UN CONTINENT SOUS LA NEIGE



PHOTO ADRIAN DENNIS, AFP

La paralysie des aéroports de Grande-Bretagne a des répercussions partout en Europe. Seulement le tiers des vols en partance d'Heathrow (notre photo) étaient assurés hier.

FIGÉE

« Je n'ai pas vraiment le choix puisque mon mari nous attend pour un Noël en famille en Normandie, » explique Laurence, accompagnée de ses deux enfants, couverts d'épais habits de la tête aux pieds. « Il a eu de la chance, il est parti jeudi pour un voyage d'affaires et n'a pas pu revenir. »

À mi-chemin, l'Armée du Salut a monté une tente où elle distribue du café ou du thé aux vaillants futurs vacanciers.

La nuit précédente, les bénévoles ont distribué des tentes à ceux qui avaient choisi de dormir sur place. Leur nombre n'a cessé de croître puisque les rejets des aéroports de Heathrow ou de Gatwick viennent tenter leur chance du côté de Saint-Pancras.

En effet, les deux principaux aéroports d'Angleterre ont été

fermés samedi après-midi, jusqu'à dimanche soir. Ils ne fonctionnent que partiellement depuis, ce qui a engendré d'innombrables retards et obligé des milliers de passagers à dormir sur place.

Aide de l'armée

La colère à l'égard du gouvernement, critiqué pour ne pas avoir agi assez rapidement malgré des ennuis similaires l'an dernier, ne cesse de grandir.

Le premier ministre, David Cameron, a proposé l'aide de l'armée afin d'aider à déneiger le premier aéroport européen et s'est déclaré « frustré ». BAA, l'exploitant des aéroports de Heathrow et de Gatwick, a pourtant estimé qu'il n'avait pas besoin de l'armée pour le moment, une réponse jugée « scandaleuse » par GMB, l'une

des principales fédérations syndicales du pays.

La situation n'est guère plus joyeuse à Dublin, où les vols internationaux ont été de nouveau suspendus hier tout l'après-midi.

À Paris, où des milliers de passagers ont dormi dans les aéroports dimanche et lundi, le trafic aérien est revenu à la normale, tout comme à Bruxelles, qui a dû accueillir des avions incapables de se poser à Heathrow.

Enfin, des centaines de vols ont été annulés à Francfort et à Munich. Devant ce capharnaüm, le commissaire européen aux transports Siim Kallas s'est dit « extrêmement préoccupé par les perturbations que la neige a causées aux voyageurs en Europe. C'est inacceptable et cela ne devrait pas se reproduire ».

Le début d'un cycle de froid?

D'APRÈS L'AFP

LONDRES — Les vagues de froid successives en Europe pourraient être liées à un refroidissement temporaire au milieu du réchauffement planétaire, mais qui pourrait durer 5 à 10 ans et auquel il conviendrait de se préparer, selon les experts.

Pour le professeur David King, ancien conseiller scientifique du gouvernement britannique (2000-2007), l'oscillation nord-atlantique (différence de pression entre l'anticyclone des Açores et la dépression d'Islande), phénomène bien connu des cli-

matologues, expliquerait la succession d'hivers froids et d'étés chauds en Europe.

« La fréquence de cette oscillation varie, et c'est ce qui la rend difficile à prévoir, a-t-il expliqué. Mais la dernière fois que nous avons eu ce type de régime de basse pression, c'était dans les années 60 », a-t-il rappelé sur la BBC hier. « À l'époque, cela avait duré de 5 à 10 ans avec des extrêmes – hivers froids et été chauds – et, si nous sommes dans ce type de période, mon conseil serait de nous y préparer. »

Le gouvernement britannique est sévèrement critiqué pour son manque de prépara-

tion aux intempéries – réserves de sel insuffisantes, engins de déneigement, etc. – et la paralysie des transports.

Le ministre des Transports, Philip Hammond, a annoncé qu'il allait consulter le conseiller scientifique du gouvernement pour savoir si la Grande-Bretagne devait s'attendre à des hivers plus froids et si des investissements à long terme sont requis.

La phase froide semble amorcée depuis trois ans et le mois de décembre 2010 se profile déjà comme le plus froid depuis 1910 en Grande-Bretagne, même s'il est trop tôt pour extrapoler sur l'ensemble de l'hiver.

RETOUR À LA NORMALE À MONTRÉAL

Après quatre jours d'interruption, les deux vols quotidiens à destination de Londres (Air Canada et British Airways) ont pu décoller de l'aéroport Montréal-Trudeau, hier. Les vols de Londres à destination de Montréal ont également repris en partie. Celui de British Airways a pu se poser, mais celui d'Air Canada a été annulé. Le service d'Air Canada reprendra en totalité aujourd'hui, a annoncé hier Duncan Dee, vice-président général et chef de l'exploitation. « Air Canada a été autorisé à rétablir son service complet de neuf vols par jour sur Londres Heathrow après plusieurs jours au cours desquels l'aéroport a imposé

de rigoureuses restrictions aux transporteurs », a-t-il déclaré dans un communiqué. Toutefois, le déplacement de tous les passagers en attente pourrait prendre plus d'une semaine en raison de la capacité de l'aéroport de Heathrow et du grand nombre de passagers avant la période des Fêtes. Air Canada a invité ses clients dont le vol a été annulé à retarder leur voyage autant que possible. Les frais de modification aux plans de voyage ont été abolis et des remboursements sont aussi offerts.

— CATHERINE HANDFIELD

À Paris, Francfort et Amsterdam, le trafic aérien revenait tranquillement à la normale hier. À Bruxelles, dont l'aéroport accueille les vols qui n'ont pu atterrir à Londres, une pénurie de liquide de dégivrage et des camions de livraison bloqués menaçaient de retarder certains vols. À Florence, en Toscane, près de 40 cm de neige seraient tombés.



PARIS

PHOTO AFP



LILLE

PHOTO REUTERS



LONDRES

PHOTO AP



AMSTERDAM

PHOTO AP



BRUXELLES

PHOTO AP



ALLEMAGNE

PHOTO AFP



TOSCANE

PHOTO AP

Plus de peur que de mal en Gaspésie

Au tour des Îles-de-la-Madeleine d'être touchées par de fortes marées et des vents violents

GILLES GAGNÉ
LE SOLEIL

MARIA — Les habitants des zones côtières de la Gaspésie ont en général soupiré de soulagement hier à 15 h en voyant la marée redescendre. La tempête annoncée, qui n'a pas atteint l'intensité redoutée lundi, a causé plus de peur que de mal. Aucune évacuation n'a finalement été nécessaire.

Aux Îles-de-la-Madeleine, les conséquences ont été plus fortes que prévu puisque les pointes de vent ont atteint 120 km/h. Poussée par de fortes marées et le vent violent, la mer a entravé la route 199 en deux endroits, dans le secteur du pont de Havre-aux-Maisons, où l'eau a envahi la chaussée sur près de

1 km, et dans la région de La Martinique, sur la route qui relie Cap-aux-Meules à l'île du Havre-Aubert, où le déferlement a ralenti le trafic.

« Mes enfants sont revenus de l'école dans un véhicule qui se faisait ouvrir la voie par un chasse-neige qui faisait un passage dans l'eau », a dit le maire des Îles, Joël Arseneau, en début de soirée. Le changement de quart à l'hôpital a été assuré de la même façon.

La Sécurité civile a dépêché un hélicoptère de sauvetage à Gaspé afin qu'il soit prêt à intervenir aux Îles-de-la-Madeleine en cas d'urgence, médicale ou autre. Un médecin demeurant dans la portion est de l'archipel, à Grande-Entrée, reste de garde chez lui afin de pouvoir intervenir au besoin.

Les résidences permanentes ont été épargnées hier aux Îles, mais des chalets ont été endommagés. « Les résidents n'habitent pas sur le littoral. Les bâtiments touristiques du site de la Grave ont été malmenés », a dit le maire.

Le secteur de La Martinique a écopé parce que des milliers de tonnes de sable de rechargement ont été emportées par la mer.

Les Madelinots resteront aux aguets aujourd'hui « parce qu'on nous annonce des pointes de vent de 100 à 105 km/h au lieu de 120, jusqu'à 17 h », a noté M. Arseneau. Le vent virera du nord-est au nord en soirée. « Le niveau de la mer ne risque pas de baisser avant tard demain (aujourd'hui). Si les gens restent à la maison, il n'y aura pas de problème », a-t-il dit.

La Gaspésie moins touchée

À Maria, en Gaspésie, une heure avant la marée optimale de 14 h, le maire Normand Audet savait que les vagues n'auraient pas la même force que celles du 6 décembre, lorsque 30 maisons ont été évacuées et que des dizaines d'autres ont subi des dommages de quelques millions de dollars en tout.

M. Audet se rendait même à une réunion à l'extérieur de la ville gaspésienne quand *Le Soleil* l'a joint à 13 h. « Le vent est moins fort que prévu et, comme il est du nord-est, il ne pose pas le même problème. » Par exemple, la rue des Tournepierres a été inondée par 30 cm d'eau, bien moins que le mètre du 6 décembre.

Ailleurs en Gaspésie, « des glissements de sol et des mou-

vements de terrain ont été signalés à Rivière-au-Renard. Deux experts détermineront s'il y a lieu d'évacuer », a noté en soirée Gilles Soucy, de la Sécurité civile.

La promenade littorale de Percé a de nouveau subi des dommages en fin de journée, alors que les vagues la martelaient sans arrêt.

À Grosses-Roches, dans le Bas-Saint-Laurent, « 20 maisons ont été évacuées de façon préventive parce qu'elles sont situées très bas », a dit M. Soucy. S'il a venté moins fort que prévu hier en Gaspésie et dans le Bas-Saint-Laurent, la vigilance sera de mise aujourd'hui, « et jusqu'au 24 décembre, fin des grandes marées », a-t-il conclu.



PHOTO DAVE FURGESON, LE SOLEIL

À Douglstown, près de Gaspé, la marée s'est arrêtée à quelques mètres seulement d'une résidence, sans toutefois causer les dommages observés la semaine dernière dans la région.



PHOTO CARL THÉRIAULT, LE SOLEIL

Les marées se sont fait plus violentes dans le Bas-Saint-Laurent, notamment à Sainte-Luce-sur-Mer (notre photo), où le spectacle ne ressemblait toutefois en rien à celui du 6 décembre.

Prix-Cadeaux Simons



achats
EN LIGNE
simons.ca



LE SAC CARRÉ
CARGO TEXTURÉ 39⁹⁵

Un style parfait pour la vie active... On aime son grand format pratique, ses pochettes multiples, ses ganses portées main et sa longue badoulière ajustable. PVC super souple comme du cuir. Noir, choco, sarcelle. Rég. 58.00 style 41106



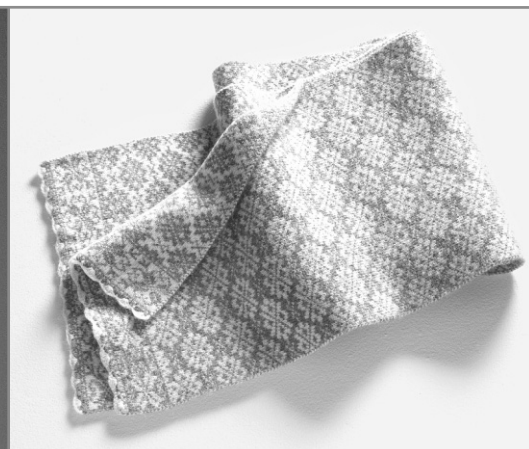
LA TUQUE PÉRUVIENNE
JACQUARD MULTICOLORE 24⁹⁵

L'une de nos grandes vedettes chez Simons, une tuque pure laine confectionnée à la main par des artisans népalais au profit de leur communauté. Jacquard multicolore en tons dominants de bleu, rouge, rose ou naturel. Taille unique. Rég. 35.00 style 19700



LA GAVROCHE
TORSADES ANGORA 19⁹⁹

Jolie tête au chaud dans une casquette en tricot de notre collection exclusive laine d'agneau et angora. Gris, ivoire, choco, rose, sarcelle. Taille unique. Rég. 25.00 style 1145



LE FOULARD
TREILLIS FLOCONS ANGORA 29⁹⁵

Tout est doux dans ce foulard dessiné spécialement pour notre collection laine d'agneau et angora. Motif flocons stylisés en tons de noir et charbon, gris et ivoire, bleu et ivoire ou rose et ivoire. Rég. 40.00 style 1158

LE FOULARD ÉTERNITÉ
TRICOT VAPOREUX 19⁹⁹

Un concept qu'on aime beaucoup, un foulard de forme continue que l'on enroule comme un collier, un, deux, trois tours. Tricot effet mohair ultra ultra léger qui drape parfaitement. Rose tendre, ivoire, bleu cendré, noir. Rég. 25.00 style 3131, la tuque coordonnée 9.99 style 31311



LA CARTE-CADEAU SIMONS...
LA CARTE DES DÉCOUVERTES MODE... UNE ALTERNATIVE PARFAITE !
D'UNE VALEUR DE VOTRE CHOIX, OFFERTE À TOUTES NOS CAISSES
OU ACHAT EN LIGNE WWW.SIMONS.CA

 **simons**

POLITIQUE

Stephen Harper en mode électoral

Le premier ministre va remanier son cabinet en vue d'un possible scrutin au printemps

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper entend remanier son cabinet au début de janvier 2011. Alors que des élections fédérales se dessinent au printemps, il a demandé à tous ses ministres de lui confirmer d'ici à la fin de l'année s'ils comptent briguer à nouveau les suffrages.

La réponse de ses ministres risque d'influer sur l'ampleur des changements qu'il apportera à son cabinet. Les ministres qui n'ont pas l'intention de se représenter seront vraisemblablement remplacés dès le mois de janvier, selon nos sources.

M. Harper a confirmé au réseau CTV qu'il remaniera son cabinet au début de la nouvelle année. Dans cette entrevue, il a aussi indiqué qu'il n'avait pas l'intention de proroger le Parlement, comme il l'avait fait l'année dernière, et qu'il ne souhaitait pas d'élections générales en 2011.

« Je ne déclencherai pas d'élections et nous ne mettrons pas sur la table une pilule empoisonnée qui pourrait provoquer des élections. Nous voulons continuer à gouverner. Nous n'avons pas besoin d'élections en ce moment », a dit le premier ministre dans cette entrevue, qui sera diffu-

sée sur les ondes de CTV le 25 décembre.

Tout indique que M. Harper fera entrer au cabinet le nouveau député conservateur de Vaughan, Julian Fantino, ancien chef de la Police provinciale de l'Ontario. Les conservateurs misent sur son arrivée à Ottawa pour continuer de faire des gains dans la grande région de Toronto.

M. Harper pourrait aussi donner une promotion à l'Albertain Ted Menzies, actuellement secrétaire parlementaire du ministre des Finances, Jim Flaherty, à la suite du départ de Jim Prentice, ancien ministre de l'Environnement et député de la région de Calgary. On ne s'attend pas à ce que M. Harper modifie son équipe ministérielle du Québec.

Si M. Harper ne souhaite pas d'élections, la survie de son gouvernement repose entre les mains des trois partis de l'opposition. Les conservateurs doivent compter sur l'appui d'au moins l'un d'eux pour faire adopter le prochain budget, qui fait l'objet d'un vote de confiance.

Le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, a déjà fait savoir la semaine dernière que ses troupes voteront contre le budget que présentera le ministre des Finances en février ou en mars. Le Nouveau Parti démocratique préfère faire



PHOTO JACQUES BOISSINOT, LA PRESSE CANADIENNE

Stephen Harper et ses lieutenants, notamment Pierre Paradis, se préparent pour d'éventuelles élections printanières. Un remaniement au début de l'année devrait écarter les ministres qui n'ont pas l'intention de solliciter de nouveau mandat.

fonctionner le Parlement, mais il réclame du même souffle des concessions majeures au gouvernement Harper, notamment l'élimination des baisses d'impôts aux sociétés et l'amélioration du programme d'assurance emploi. Et il serait étonnant que le Bloc québécois vienne à la rescousse des conservateurs.

M. Harper a déclaré à CTV que son gouvernement n'avait

guère l'intention de conclure des accords avec le Parti libéral, le Nouveau Parti démocratique ou le Bloc québécois simplement pour s'accrocher au pouvoir. « Certainement pas avec le Bloc québécois, un parti voué à la rupture du pays. Nous ne faisons pas d'entente avec de telles gens pour diriger le pays », a-t-il affirmé.

Résultat : tous se préparent maintenant à un possible scru-

tin au printemps. Les propos sans équivoque de Michael Ignatieff ont d'ailleurs conduit tous les partis à accélérer leurs préparatifs électoraux.

Les stratèges conservateurs, libéraux et néo-démocrates mettent au point les premiers discours, les premiers jours et les premières publicités d'une éventuelle campagne électorale, selon ce que *La Presse* a appris hier.

NOS SUGGESTIONS Cadeaux !



Ensemble Les connaisseurs
Carafe + 6 verres Expert Tasting

49 \$



Ensemble Dégustation
Carafe + 6 verres à vin rouge Série Ouverture

99 \$

Vinumdesign.com

VISITEZ NOTRE SITE POUR D'AUTRES IDÉES CADEAUX !

| | |
|---|---|
| <p>Montréal Vinumdesign 1480, rue City Councilors (514) 985-3200</p> | <p>Québec Vinumgrappa 1261, av. Maguire (418) 650-1919</p> |
|---|---|

BOUTIQUE CADEAUX | VERRERIE & ACCESSOIRES | CAVE À VINS SUR MESURE | CELLIERS

EN BREF

82 000 \$ pour le départ de Michaëlle Jean

La cérémonie visant à marquer le départ de Michaëlle Jean comme gouverneure générale du Canada a coûté quelque 82 000 \$ aux contribuables canadiens. Selon des documents que *La Presse* a obtenus grâce à la Loi sur l'accès à l'information, près de 300 membres des Forces armées canadiennes ont participé à l'événement. Quelque 19 000 \$ ont été dépensés pour le repas qui a suivi la cérémonie, 1000 \$ pour une centaine de bouteilles de vin, 6700 \$ pour louer des gradins, 9700 \$ en frais de déplacement, 1700 \$ pour louer des toilettes portatives et 793 \$ en frais de limousine. Le départ de M^{me} Jean a aussi été salué par une salve de 21 coups de canon, une dépense de 2688 \$ (128 \$ le coup). Quelque 19 000 \$

ont aussi été versés en salaires aux réservistes qui étaient présents. — Joël-Denis Bellavance, avec William Leclerc

G20 : un policier torontois accusé


Un policier de Toronto, Babak Andalib-Goortani, a été accusé de voies de fait armées pour une arrestation musclée menée lors du sommet du G20, en juin. Adam Nobody, 27 ans, s'était plaint à l'Unité des enquêtes spéciales (UES) de l'Ontario d'avoir été projeté au sol par un policier en tenue antiémeute lors d'une manifestation devant l'Assemblée législative. Il avait subi une fracture sous l'œil droit. L'UES avait déjà conclu à l'usage d'une force excessive, mais n'avait pu identifier le policier responsable, sur une vidéo mise en ligne sur YouTube. Pendant son enquête, l'UES a reçu deux autres enre-

gistements de l'arrestation, et la police a divulgué les noms de 15 agents qui auraient pu être impliqués. Un autre membre des forces de l'ordre a finalement nommé l'agent Andalib-Goortani. — *La Presse Canadienne*

Longueuil : le budget est adopté


Le conseil municipal de Longueuil a adopté hier soir le budget 2011 à 16 voix contre 10. L'opposition a voté contre, mais tous les conseillers indépendants présents se sont rangés derrière la mairesse Caroline St-Hilaire. Les particuliers verront leur avis d'imposition augmenter de 4,9 % en moyenne. La mairesse soutient que la moitié de cette hausse est destinée à rembourser un gouffre financier de 30 millions laissé par l'administration précédente. — Catherine Handfield

BMW
X5 xDrive35d



Le plaisir de conduire.™

bmwmontreal.ca



CETTE ANNÉE, PASSEZ UN NOËL VERT.

Le nouveau X5 xDrive35d vous offre le meilleur des deux mondes. Une traction intégrale pour affronter l'hiver et un moteur diesel pour réduire vos émissions de CO². De plus, un « écorabais » de 2810 \$* vous est présentement offert sur ce modèle.

X5 xDrive35d 2011

OFFRE À LA LOCATION

699 \$ / mois pendant 48 mois

OFFRE À L'ACHAT

4,9%** Taux de location

Prix de vente à partir de **62 605 \$†**

BMW EfficientDynamics
Moins d'émissions, plus de plaisir.

L'ÉVÉNEMENT LAISSEZ-VOUS EMBALLER PAR LE PLAISIR DE BMW

Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
514.731.7871
bmwcanbec.com

Laval
BMW Laval
2450, boul. Chomedey
450.682.1212
514.990.2269
bmwlaval.com

Rive-Sud
Park Avenue BMW
8400, boul. Taschereau Ouest
450.445.4555
514.875.4415
parkavenuebmw.com

Rive-Sud
BMW Sainte-Julie
1633, boul. Armand-Frappier
450.922.1633
514.875.4400
bmwsaintejulie.com

Blainville
Hamel BMW
620, boul. de la Seigneurie Ouest
514.437.5050
hamelbmw.com

West Island
BMW West Island
2000, aut.
Transcanadienne Sud
514.683.2000
bmwwestisland.com

*Ce prix est basé dans les offres de location et de location. **Le taux de location est calculé sur la base du prix de vente à partir de 62 605 \$. Pour une location de 48 mois avec un taux de location annuel de 4,9% comportant un paiement initial de 699 \$, un montant de 1 731 \$ est exigé à la signature du contrat de location, lequel comprend l'impôt (si applicable), un dépôt de sécurité et les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'emplacement du véhicule à l'échéance du terme est de 26 376 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 42 826,65 \$. Le kilométrage annuel autorisé est de 20 000 km, 0,25 \$ du kilomètre excédentaire. Prix de vente pour le X5 xDrive35d 2011 et inclut les rabais de fabrication, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'emplacement du véhicule à l'échéance du terme est de 26 376 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 42 826,65 \$. Le kilométrage annuel autorisé est de 20 000 km, 0,25 \$ du kilomètre excédentaire. Prix de vente pour le X5 xDrive35d 2011 et inclut les rabais de fabrication, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'emplacement du véhicule à l'échéance du terme est de 26 376 \$. Les offres sont valides jusqu'au 31 décembre 2010. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2011, achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2010 BMW Canada Inc. «BMW», le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG, utilisées sous licence.

Interdiction de l'apprentissage religieux dans les garderies subventionnées

Des membres d'un comité-conseil disent avoir été ignorés

EXCLUSIF

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Les travaux ont été mouvementés au comité chargé de conseiller la ministre Yolande James sur sa directive interdisant l'enseignement religieux dans les garderies subventionnées. Un spécialiste des relations interculturelles a claqué la porte après la première réunion. La représentante des CPE juifs l'a imité plus tard. Et la porte-parole des CPE catholiques s'est sentie flouée par un gouvernement qui, selon elle, a imposé ses vues au comité.

Dévoilée vendredi dernier, la directive a été plutôt mal accueillie par les principales intéressées — les garderies religieuses, que l'on n'avait pas entendues depuis l'annonce de la ministre. Elles reprochent au gouvernement de les avoir invitées à un comité-conseil sans écouter leurs doléances. Certaines entendent faire pression sur le gouvernement pour qu'il revoie sa directive avant son entrée en vigueur, le 1^{er} juin.

« La directive était déjà toute tracée, les choses étaient pas mal décidées. »
— Sœur Ethel Rousselle

« Les parents ne sont pas prêts à accepter ça. Ils sont prêts à s'unir à d'autres groupes pour faire entendre leur voix », a affirmé à *La Presse* sœur Ethel Rousselle, responsable de trois des cinq CPE des sœurs salésiennes de Don Bosco.

Elle a siégé au comité-conseil créé par la ministre. « J'ai été déçue. J'ai accepté de faire partie de ce comité parce que je pensais qu'on pourrait travailler ensemble. Mais la directive était déjà toute tracée, les choses étaient pas mal décidées. Ça a été difficile pour nous d'émettre des opinions. », a-t-elle affirmé. Sœur Rousselle a tout de même siégé au comité jusqu'à la fin des travaux.

Invité à titre de spécialiste des relations interculturelles, Pierre Anctil, lui, a quitté le comité après la première réunion. « Ce qui était assez clair, c'est que ce n'était pas négociable. C'était pour nous dire que la décision était prise et que toute forme d'expression religieuse était nuisible pour le développement et l'intégration des jeunes enfants », a dit le professeur au département d'histoire de l'Université d'Ottawa. M. Anctil, anthropologue, a présidé le Conseil des relations interculturelles du Québec, un organisme gouvernemental, en 2002-2003.

« J'ai expliqué au comité que cette question était délicate du point de vue des droits fondamentaux protégés par les chartes. Et la directive semble violer les droits fondamentaux. »

« Je pense que l'État prend des risques en s'immisçant dans ce genre de problématique, a-t-il ajouté. L'enseignement religieux au primaire et au secondaire est cautionné et financé par l'État, tant dans les écoles catholiques que juives, musulmanes, grecques orthodoxes ou arméniennes. Je ne vois pas de quel droit on l'empêcherait au préscolaire. »

Les écoles confessionnelles peuvent en effet enseigner la religion, pourvu qu'elles respectent le régime pédagogique défini par l'État. Notons que des communautés possèdent à la fois des garderies et des écoles subventionnées.

Application ardue

Selon M. Anctil, la directive sera difficile à appliquer. Il craint l'« arbitraire » des inspecteurs du ministère de la Famille, dont le nombre triplera.

Rappelons que la directive interdit les activités d'enseignement religieux dans les CPE et les garderies subventionnées. Mais elle n'empêche pas « une manifestation culturelle particulière liée à une fête à connotation religieuse », comme Noël. Les objets religieux sont permis, à condition qu'ils ne soient pas trop nombreux et ne servent pas à l'enseignement d'une religion. Les employés peuvent prier « individuellement », tout comme les enfants,

pourvu qu'ils ne soient pas « supervisés » ou « encouragés » par le personnel. Les enfants peuvent bricoler une crèche ou une menora pourvu que le personnel n'en profite pas pour inculquer une croyance.

Appliquer la directive sera « la quadrature du cercle », estime Daniel Amar, directeur du Congrès juif canadien, section Québec. L'association des CPE de la communauté juive, qui relève du Congrès, s'est retirée du comité-conseil en cours de route. « On a senti que les choses n'allaient pas dans le sens du compromis souhaité », a dit M. Amar.

Selon M. Amar, « la communauté est déçue. On a le sentiment que la communauté juive fera les frais de la quête de la laïcité absolue ».

Sœur Rousselle déplore que le gouvernement n'ait pas reconnu de « droits acquis » aux garderies



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

La ministre Yolande James (notre photo) et le gouvernement se font reprocher d'avoir imposé leurs vues au comité chargé de les conseiller.

« qui sont là depuis plus de 30 ans », comme celles des sœurs salésiennes de Don Bosco, « qui ont fait leurs preuves et qui n'ont jamais eu de plaintes ». Les gar-

deries de la congrégation « n'ont jamais endoctriné les enfants », a-t-elle ajouté.

« Fêter Noël sans être capable de parler de Jésus, pour moi, ce

n'est pas Noël. L'application de la directive est difficile à accepter. » Les CPE catholiques consacrent « une vingtaine de minutes par semaine à des activités à caractère religieux ». « Pourquoi être pénalisé pour un si court laps de temps? » a-t-elle demandé.

La directive laisse indifférente l'Association des projets islamiques charitables, qui gère une garderie à Laval. Elle était pourtant au centre des reportages qui sont à l'origine de la controverse. « Tout ce qui est objet religieux, texte religieux ou enseignement religieux, on ne l'applique pas chez nous. Alors la directive ne nous concerne pas directement », a affirmé son porte-parole, Samir Taleb, qui a siégé au comité-conseil.

Le comité-conseil était également composé de « associations nationales », comme l'Association québécoise des CPE et l'Association des garderies privées du Québec. Un théologien et chargé de cours à l'UQAM, Frédéric Castel, a siégé au comité à titre de consultant, mais il n'a « pas participé à la conception de la directive », qu'il n'a pas voulu commenter non plus.

Une centaine de CPE et garderies subventionnées de différentes confessions, qui accueillent environ 2000 enfants, enseignent la religion, selon le ministère de la Famille.

LE CADEAU IDÉAL DES FÊTES

Cavalialia

NOUVELLE CRÉATION

AOÛT 2011 - LAVAL • 1.866.999.8111 • cavalialia.net

LA PRESSE

cyberpresse.ca

SANTÉ

EN BREF

24 jours de plus pour le BAPE

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) aura 24 jours de plus pour rédiger son rapport sur le développement durable de l'industrie du gaz de schiste. C'est ce qu'a annoncé hier matin par communiqué le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand. Le ministre indique qu'il a « accepté la demande faite par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement afin d'obtenir un délai pour la remise de son rapport ». Ainsi, le rapport sera déposé le 28 février 2011 plutôt que le 4 février, tel qu'il était prévu initialement.

— Charles Côté

Pfizer rappelle encore du Lipitor

Le géant pharmaceutique américain Pfizer a rappelé 19 000 bouteilles supplémentaires de son médicament contre le cholestérol Lipitor, en raison d'une odeur suspecte, a-t-il annoncé lundi. Pfizer rappelle « un lot, soit environ 19 000 bouteilles de Lipitor contenant des comprimés dosés à 40 mg aux États-Unis », indique le groupe dans un communiqué. « Le rappel a été initié après qu'un client eut signalé une odeur anormale émanant de la bouteille dans laquelle ces comprimés étaient emballés. Ces bouteilles ont été fournies par un sous-traitant », précise Pfizer. Cette décision est le résultat « d'une surveillance accrue des problèmes d'odeur après d'autres cas dans le secteur », ajoute le groupe.

— Agence France-Press

L'échinacée inutile contre le rhume

La plus importante étude jamais réalisée sur l'échinacée en vient à la conclusion que le populaire remède à base de plantes médicinales est essentiellement inutile pour lutter contre le rhume. L'étude, à laquelle ont participé 700 adultes et enfants, a tout au plus découvert une réduction d'environ une demi-journée de la durée d'un rhume qui s'étirait sur une semaine — ce qui aurait aussi pu se produire de manière aléatoire. Pour la plupart des gens, ont dit les chercheurs, la possibilité d'une guérison quelques heures plus tôt ne sera probablement pas suffisante pour justifier la prise du supplément. Les participants à l'étude étaient âgés de 12 à 80 ans. L'étude a été financée par le National Center of Complementary and Alternative Medicine, une composante des prestigieuses National Institutes of Health des États-Unis.

— Agence France-Press



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

La neutralité de deux des trois experts indépendants nommés par Québec est mise en doute. Alain Boisset et Daniel Roth seraient « d'ardents défenseurs du PPP ».

Comité d'experts indépendants sur le PPP du CHUM

La neutralité du groupe mise en question

ARIANE LACOURSIÈRE

Deux des trois experts indépendants que Québec a mandatés pour déterminer s'il est avantageux de construire le Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) en partenariat avec le secteur privé (PPP) ont participé à plusieurs PPP au cours de leur carrière, révèlent leurs curriculum vitæ. Alors que plusieurs intervenants accusent

Le vice-président de la CSN, Louis Roy, critique vertement l'indépendance de deux des trois experts. Selon lui, Alain Boisset et Daniel Roth « sont d'ardents défenseurs du PPP ».

M. Boisset est consultant depuis au moins 10 ans. Il a notamment été conseiller principal auprès de l'Agence des PPP du Québec et de son équivalent en Colombie-Britannique. À ce titre, « il a

grand nombre de projets. Je ne penche pas d'emblée d'un côté ou de l'autre, assure-t-il. J'ai toujours voulu garder mon indépendance et éviter les conflits d'intérêts. »

Mais cette affirmation ne convainc pas Pierre J. Hamel, chercheur à l'Institut national de la recherche scientifique. « M. Boisset a été président de Janin, une firme qui a directement travaillé à des PPP », remarque-t-il.

Le président des Médecins québécois pour le régime public, le Dr Alain Vadeboncoeur, ajoute que M. Boisset est membre du Conseil canadien pour les partenariats public-privé, « une organisation qui a tout l'air de vanter les PPP et non pas d'être indépendante ».

La neutralité de Daniel Roth, directeur général des Services consultatifs en infrastructures de la firme Ernst & Young, est aussi critiquée. Il a été « principal conseiller financier et spécialiste des PPP auprès de l'Agence des PPP du Québec ». Il a notamment travaillé au dossier de la rénovation de l'hôpital Sainte-Justine et dans l'achat en PPP de places en CHSLD en Montérégie.

M. Roth est aussi membre du CA de l'Institut pour le partenariat public-privé, un organisme à but non lucratif

« voué à la promotion du PPP comme une alternative pour améliorer la prestation des services publics au Québec ».

« Aller chercher des gens qui font la promotion des PPP et leur demander un rapport en les qualifiant d'indépendants, c'est indécent de la part du gouvernement », estime M. Roy.

Ce dernier martèle que M. Boisset et M. Roth ont directement collaboré à des PPP au Québec. « Donc, même s'ils sont indépendants sur le projet du CHUM, ils ne sont pas vraiment indépendants. Pourquoi n'est-on pas allé chercher des experts qui n'avaient aucun intérêt au Québec? »

Au cabinet de la présidente du Conseil du Trésor, Michelle Courchesne, on souligne que la mission du comité d'experts était « de valider le dossier d'affaires final du CHUM pour s'assurer du choix de la méthodologie ». « Les experts devaient bien connaître les PPP tout en étant indépendants au dossier », note l'attachée de presse de M^{me} Courchesne, Isabelle Mercile. Elle reconnaît que deux des experts ont travaillé à d'autres projets de PPP au Québec, mais ajoute qu'ils sont considérés comme indépendants dans le dossier du CHUM.

« Aller chercher des gens qui font la promotion des PPP et leur demander un rapport en les qualifiant d'indépendants, c'est indécent de la part du gouvernement. » — Louis Roy, vice-président de la CSN

ces experts d'avoir un préjugé favorable aux PPP, Québec défend son choix.

En juin dernier, le vérificateur général du Québec a affirmé que Québec s'était basé sur des données erronées pour confier la maîtrise d'œuvre du CHUM à l'entreprise privée. Pour faire la lumière sur la question, Québec a mandaté un comité d'experts qui a conclu au début du mois que la construction du CHUM en PPP générerait des économies de 302 millions.

été impliqué dans toutes les phases de plusieurs PPP, dont les autoroutes 25 et 30 au Québec.

Il a également été président jusqu'en 2002 du groupe Janin Atlas, où il devait rechercher des partenaires stratégiques et négocier des contrats « particulièrement dans le cadre de partenariats publics-privé » peut-on lire dans son CV.

Joint au téléphone, M. Boisset a dit « bien connaître les PPP ». « J'ai été consultant indépendant pour un

L'ÉVÈNEMENT DES FÊTES VOLVO



NE TARDEZ PAS! LES OFFRES PRENNENT FIN LE 3 JANVIER 2011.

La toute nouvelle S60 2011 avec moteur T6 de 300 chevaux à traction intégrale

Location à partir de

599 \$/mois

pendant 48 mois avec un acompte de 4 500 \$*

- Système City Safety de Volvo
- Système antipatinage
- Système de détection des piétons avec freinage automatique complet disponible

Le multisegment sport de luxe XC60 2011

Location à partir de

599 \$/mois

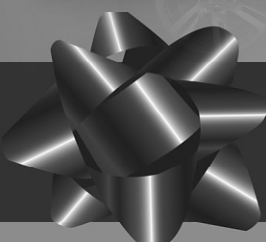
pendant 48 mois avec un acompte de 750 \$*

- Système City Safety de Volvo
- Système « mains libres » avec Bluetooth*
- Traction intégrale (AWD) avec Instant Traction^{MD} disponible

PLUS recevez jusqu'à

1 000 \$

en accessoires Volvo**



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL VOLVO OU CONSULTEZ VOLVOMTL.COM



Volvo. pour la vie

VOLVO ST. HYACINTHE 855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (450) 771-2305
FRANKE VOLVO 180, rue Principale, Sainte-Agathe (819) 326-4775

VOLVO DE BROSSARD 9405, boul. Taschereau, Brossard (450) 659-6688
VOLVO POINTE CLAIRE 15 Auto Plaza, Pointe-Claire (514) 630-3666
JOHN SCOTTI AUTO LTÉE 4315, boul. Métropolitain Est, Saint-Léonard (514) 725-9394

UPTOWN VOLVO 4900, rue Paré, Montréal (514) 737-6666
VOLVO LAVAL 2350, boul. Chomedey, Laval (450) 682-3336

* Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemples de location et de financement annuel sur les XC60 3.2L à traction avant 2011 / S60 2011 avec peinture métallique et préparation de navigation. Taux de location annuel de 1,9 % / 3,9 % pour 48 mois. La mensualité est de 591,12 \$ / 598,95 \$ (incluant 1895 \$ de frais de transport et d'inspection prélivraison, 66 \$ de RRP/PPSA, 100 \$ de taxe sur l'air climatisé (le cas échéant), 500 \$ de frais d'administration) avec un acompte de 750 \$ / 4 500 \$ ou valeur de reprise équivalente, première mensualité et dépôt de garantie de 0 \$ payables à la signature du contrat de crédit-bail. Le calcul de la mensualité de la S60 inclut la prime incitative de 1 500 \$ ajoutée à l'acompte, qui totalise maintenant 6 000 \$. Les taxes, les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement en sus. La location alloue un nombre total de 20 000 km par année est alloué (0,16 \$ par km supplémentaire). Prix d'achat en fin de location, 15 614,20 \$ / 18 972 \$ plus les taxes. ** L'offre de 1 000 \$ en accessoires sans frais est disponible à la location ou à l'achat d'une XC60 2011 / S60 2011. Le rabais des accessoires sans frais sera déduit du prix des accessoires admissibles avant taxes. Toute portion non utilisée de ce rabais ne sera pas remboursée et elle ne peut pas être accumulée pour s'en servir à l'avenir. À la place de l'offre de 1 000 \$ en accessoires sans frais, le client a l'option de recevoir un crédit de 750 \$ pour réduire le prix négocié avant taxes des véhicules admissibles. Les offres se terminent le 3 janvier 2011. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. - Volvo. pour la vie - est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

Soldes d'après-avant-Noël

Offrez-vous le meilleur enregistreur HD au meilleur prix sur le marché¹.

- Mettez la télé en direct à pause et ne manquez plus rien
- Enregistrez et regardez vos émissions préférées en tout temps
- Programmez et gérez vos enregistrements depuis votre téléphone intelligent ou un ordinateur quand vous n'êtes pas à la maison²
- Regardez des films Sur demande en HD 1080p – la meilleure qualité offerte au pays

Passez à Bell Télé Satellite et économisez 300 \$.

RÉCEPTEUR
ENREGISTREUR HD

SEULEMENT

199^{\$3}



1 866 869-3936 • bell.ca/rabaisdenoel • Visitez un magasin Bell

Offert dans les magasins Bell suivants:

ANJOU
Les Galeries d'Anjou
Les Galeries d'Anjou – kiosque

BELOEIL
Mail Montenach

BLAINVILLE
Les Galeries de Blainville

BOISBRIAND
Faubourg Boisbriand

BOUCHERVILLE
1052, rue Lionel-Daunais

BROSSARD
Mail Champlain
Quartier DIX30

CHAMBLY
909, boul. Périgny

CHÂTEAUGUAY
Centre Régional Châteauguay

COATICOOK
Place J.R. Lefebvre

COWANSVILLE
Domaine du Parc

DELSON
5, route 132

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3352, boul. des Sources
3699, boul. St-Jean

DORION-VAUDREUIL
94, boul. Harwood

DORVAL
Les Jardins Dorval

DRUMMONDVILLE
2265, boul. St-Joseph
Promenades Drummondville

GATINEAU
1065, boul. de la Carrière
Promenades de l'Outaouais

GRANBY
Galeries de Granby

HULL
Galeries de Hull

JOLIETTE
2, Place Bourget Sud
Les Galeries Joliette

LACHINE
2409, 46^e Avenue

LAFONTAINE
2121, boul. Labelle

LASALLE
7567, boul. Newman
Carrefour Angrignon
Carrefour Angrignon – kiosque

LAVAL
691, boul. Curé-Labelle
1655, boul. St-Martin Ouest
5330, boul. des Laurentides
Carrefour Laval
Carrefour Laval – kiosque
Centre commercial Duvernay – kiosque
Centre Laval
Mégacentre Ste-Dorothée
Mégacentre Vimont Laval

LONGUEUIL
666, Place Trans-Canada
2771, boul. Jacques-Cartier Est
Place Longueuil

MAGOG
Galeries Orford

MONTRÉAL
4399, rue St-Denis
6855, rue St-Jacques Ouest
8900, rue Lajeunesse
9280, boul. de l'Acadie
7452, boul. Maurice-Duplessis
1, Place Ville Marie – niveau Galerie
Boul. Décarie (angle Jean-Talon)
Carrefour Industrielle Alliance
Centre Eaton – kiosque
Centre Rockland
Faubourg Ste-Catherine
Place Alexis-Nihon
Place Dupuis
Place Versailles
Plaza Côte-des-Neiges
Promenades Cathédrale – kiosque
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)

MONTRÉAL-NORD
Centre Forest
Place Bourassa

MONT-TREMBLANT
517, rue de St-Jovite

PINCOURT
Faubourg de l'Île – kiosque

POINTE-AUX-TREMBLES
12530, rue Sherbrooke Est

POINTE-CLAIRE
Centre Fairview

REPENTIGNY
309, rue Notre-Dame
Les Galeries Rive-Nord

ROSEMÈRE
232, boul. Curé-Labelle
Place Rosamère

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Centre commercial Valleyfield

SHAWINIGAN
Plaza de la Mauricie

SHERBROOKE
2700, rue King Ouest
4505, boul. Industriel
Carrefour de l'Estrie
Place Belvédère

SOREL
Les Promenades de Sorel

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Les Promenades St-Bruno

STE-AGATHE-DES-MONTS
80A, boul. Morin

ST-EUSTACHE
66, rue Dubois
Place St-Eustache

ST-HUBERT
3879, boul. Taschereau
5951, boul. Cousineau

ST-HYACINTHE
Galeries St-Hyacinthe

ST-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU
391, boul. du Séminaire Nord
Carrefour Richelieu

ST-JÉRÔME
Le Carrefour du Nord

ST-LAURENT
4232, rue Seré
La Place Vertu

ST-LEONARD
4524, rue Jean-Talon Est
6050, boul. Métropolitain Est

ST-SAUVEUR-DES-MONTS
153, rue Principale

TERREBONNE
1729, chemin Gascon
Galeries Terrebonne

TROIS-RIVIÈRES
5691, boul. Jean-XXIII
Centre Les Rivières

VICTORVILLE
567, boul. des Bois-Francis Sud
La Grande Place des Bois-Francis

la vie est **Bell**

Offert chez Environnement Électronique
les détaillants suivants: 4914, Sherbrooke Ouest



L'offre prend fin le 31 janvier 2011. Offert aux clients résidentiels du Québec, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre à moins d'indication contraire. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Basé sur une combinaison de fonctions, soit le saut avant de 30 secondes, le guide de programmation 9 jours, la capacité d'enregistrement extensible et la fonctionnalité RVP à distance. Équipement additionnel requis. En date du 8 décembre 2010. Comparaison entre le récepteur enregistreur HD de Bell (199\$) et le récepteur enregistreur HD de Vidéotron (299\$). (2) Avec un RVP HD Plus 9241. Certaines fonctions requièrent un récepteur branché à l'Internet et une connexion Internet. De l'équipement additionnel peut être requis et est en sus. Des frais standards de transmission de données sur votre appareil mobile peuvent s'appliquer. (3) Avec un nouveau compte Bell Télé Satellite à l'achat d'un système récepteur enregistreur HD 9241. Le client doit acheter le système entre le 13 décembre 2010 et le 31 janvier 2011, prendre un rendez-vous d'installation avant le 31 janvier 2011 et activer le système dans les 60 jours suivants. Un crédit de 300\$ est adossé sur le comte avant les taxes. Un seul crédit par comte. Prévoir de 6 à 8 semaines.

ACTUALITÉS

Possible suspension des licences de deux entreprises d'Accurso

Les assureurs Aviva et Zurich seraient appelés à prendre la relève

EXCLUSIF

FRANCIS VAILLES

Ce sont les assureurs Aviva Canada et Zurich qui poursuivront les travaux des entreprises de Tony Accurso si elles voient leur licence suspendue par la Régie du bâtiment.

Selon nos sources, Aviva et Zurich ont conclu il y a un peu plus d'un an une entente de plus de 600 millions de dollars avec Simard-Beaudry et Construction Louisbourg. Nos renseignements sur ces entreprises de cautionnement et sur les sommes en cause sont tirés de diverses sources. L'entente couvrirait l'essentiel des chantiers des entreprises de M. Accurso.

Au début du mois de décembre, la ministre du Travail, Lise Thériault, avait parlé d'une sanction contre les deux entreprises de Tony Accurso après qu'elles se sont reconnues coupables d'une fraude fiscale de 4,1 millions. Une suspension de permis de la Régie du bâtiment ne bloquerait pas les chantiers, mais le travail serait alors réalisé par des tiers choisis par les entreprises de cautionnement.

Nous avons tenté d'obtenir des commentaires des dirigeants d'Aviva et de Zurich, mais sans succès. La porte-parole d'Aviva, Kimberly Floyd, nous a indiqué que l'entreprise était au courant de l'affaire, mais sans plus.

Règle générale, une entreprise de construction paie sa caution aux assureurs à un taux moyen variant entre 6 et 12 \$ par tranche de 1000 \$ de contrat. Pour les entreprises



PHOTO IVANOH DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE

Pour les entreprises de Tony Accurso, le cautionnement auprès des assureurs pour des contrats de 600 millions coûterait entre 3 et 7 millions.

de M. Accurso, un cautionnement pour des contrats de 600 millions coûterait donc entre 3 et 7 millions de dollars.

Banque Nationale

Par ailleurs, *La Presse* a appris que c'est la Banque Nationale qui gère les affaires courantes de Simard-Beaudry et de Construction Louisbourg. Le porte-parole Guy Breton a confirmé que Tony Accurso était client d'affaires de la Banque, mais il n'a pas voulu en dire plus.

La Presse a également appris que le vérificateur-comptable externe de Simard-Beaudry et

de Construction Louisbourg est la firme Samson Bélair Deloitte & Touche. Le nom de cette entreprise figure sur des documents de Revenu Canada.

Samson Bélair vérifie et approuve les états financiers de l'organisation d'Accurso. Il appert qu'elle n'a donc pas décelé les fausses factures et les dépenses non admissibles totalisant 18,9 millions entre 2003 et 2008.

À cet égard, il faut toutefois préciser qu'une firme de vérification comptable procède par échantillonnage. Autrement dit, elle ne vérifie qu'une partie de l'ensemble des docu-

ments et factures de son client, rappelle Jacques Fortin, professeur de comptabilité à HEC Montréal.

Les dépenses suspectes de 18,9 millions ont été inscrites aux livres au cours d'une période de 5 ans, ce qui équivaut à moins de 4 millions par année. Compte tenu du chiffre d'affaires de ces deux entreprises (quelque 250 millions de dollars), la détection de 4 millions en dépenses non admissibles n'est pas nécessairement évidente, explique M. Fortin.

Rappelons que le Mouvement Desjardins a demandé à M. Accurso le rem-

boursement d'un prêt de 21 millions de dollars. La Caisse de dépôt et placements exige également le remboursement de l'hypothèque de 5 millions qu'elle détient sur les Galeries Laval, qui arrive à échéance en février prochain. Les Galeries Laval sont la propriété d'une entreprise de M. Accurso.

Enfin, le Fonds de solidarité FTQ est aussi en train de se séparer de son partenaire. Depuis 18 mois, le Fonds s'est vu rembourser 9 millions du prêt qu'il a consenti aux entreprises d'Accurso, mais il reste encore 35 millions à rembourser.

Aujourd'hui seulement,

MasterCard^{MD} versera un don de 1 \$

aux Grands Frères
Grandes Sœurs du
Canada pour chaque
achat que vous réglerez
avec votre MasterCard.

Visitez mastercard.ca pour plus d'info.
Nouvelles offres chaque semaine.



Trouvez-nous sur
Facebook

ÉPARGNEZ PLUS  DONNEZ PLUS



SUBARU

L'union du robuste et du sexy: la Subaru Forester 2011.

Le dernier-né de la famille Subaru nous rend déjà fiers. Après tout, avec ses lignes pures et sexy, la Subaru Forester 2011 est un réel plaisir pour les yeux. Mais ne la jugez pas qu'en fonction de son apparence. À l'intérieur, vous trouverez le légendaire système de traction intégrale symétrique à prise constante et le moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres opposés horizontalement. Mais soyez prévenu : une fois derrière le volant, vous pourriez avoir envie de quitter le concessionnaire avec des jumeaux. Visitez subaru.ca

INGÉNIERIE JAPONAISE
SUPÉRIEURE À PARTIR DE

27 635\$*

* PDSF à partir de 27 635 \$ pour la Forester 2.5X 2011 (BJ1X0), à transmission manuelle. À l'achat, les frais de transport et de préparation (1 525 \$) ainsi que les taxes sur le climatiseur (100 \$) et sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Les concessionnaires peuvent offrir un prix ou un taux moindre et devoir faire une commande ou un échange. Offre applicable sur approbation de crédit chez les concessionnaires participants seulement. Photo à titre indicatif seulement. Les véhicules peuvent ne pas être équipés comme celui illustré. Pour obtenir tous les détails, voyez votre concessionnaire Subaru participant.

ACTUALITÉS

CONSTRUCTION

Des entreprises sont accusées d'avoir comploté pour faire gonfler les prix

ANDRÉ NOËL

Des accusations criminelles ont été portées contre huit

entreprises et cinq individus pour avoir présumément truqué des offres de service dans le domaine de

la construction dans l'île de Montréal, a annoncé hier le Bureau de la concurrence du Canada.

Ces entreprises et ces personnes sont accusées d'avoir coordonné leurs soumissions, entre 2003 et 2005, afin de détermi-

ner au préalable les gagnants des contrats. Elles faisaient « obstacle aux concurrents honnêtes », indique le Bureau dans un communiqué, puis complotaient pour gonfler les prix.

Il s'agissait de travaux de ventilation et de climatisation pour cinq immeubles résidentiels en hauteur. Trois sont situés au centre-ville: le complexe du Faubourg St-Laurent, la Tour Saint-Antoine, et le Roc Fleury. Le Westmount One se trouve quant à lui dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce et le Cambridge, à Pointe-Claire.

Des propriétaires «floués»

Au total, les contrats s'élevaient à environ 8 millions de dollars. Le Bureau de la concurrence n'a pas précisé quelle part de cette somme était attribuable au présumé complot. Des études récentes portent à croire que le trucage des offres fait généralement augmenter les prix d'environ 20%.

« Les propriétaires de résidences de la région de Montréal ont été floués dans le cadre de cette activité illégale, a indiqué Melani Aitken, commissaire de la concurrence. Les entreprises accusées sont soupçonnées d'avoir gonflé le prix de leurs produits et services, privant ainsi les consommateurs des avantages d'une concurrence honnête. »

Comparution des accusés

Les cinq individus accusés devront comparaître en cour le 25 janvier. Il s'agit de Joël Perreault, Roch Raby, France Sergerie, Houmam Nashar et François Lemay, qui sont soit estimateurs, soit dirigeants des entreprises. Les peines encourues sont une amende à la discrétion du tribunal ou un emprisonnement maximal de 14 ans.

Les sociétés accusées sont: Les Entreprises Promécanic, Les Entreprises de ventilation Climasol, Lys Air Mécanic, Les Industries garanties, le Groupe SCV, Ventilation G.R., Kolostat et Ventilex.

Une entreprise déjà montrée du doigt

Ventilex a également été citée dans des documents produits en cour par l'Agence du revenu du Canada dans une autre affaire, cette fois de fraude fiscale.

Selon un mandat de perquisition de l'Agence du revenu, « Ventilex a versé des fonds à une société accommodatrice lui permettant ainsi de réduire ses revenus ». Cette société était la firme Entretien Torrelli, propriétaire de l'homme d'affaires Francesco Bruno. Le 31 mars dernier, Bruno a été accusé sous cinq chefs d'avoir aidé des entreprises à éluder des paiements d'impôts entre 2006 et 2009.

Le Bureau de la concurrence, un organisme du gouvernement fédéral, a mené son enquête indépendamment de l'escoade Marteau de la Sûreté du Québec.

Les agents du Bureau ont fait 14 perquisitions, saisi des milliers de documents et interrogé de nombreux témoins. Ils ont commencé à faire enquête sur les entreprises de ventilation et de climatisation en 2005, sur la foi de renseignements fournis par un ex-employé de l'une des entreprises accusées.

Le Plateau ne veut pas d'un parc Mordecai-Richler

GABRIEL BÉLAND

L'idée que Montréal honore la mémoire de Mordecai Richler donne lieu à une petite chicane de clôture aux forts accents partisans: le Plateau-Mont-Royal, où a grandi le célèbre auteur, s'oppose à l'initiative lancée par Marvin Rotrand et Michael Applebaum, d'Union Montréal.

Le conseiller Alex Norris, de Projet Montréal, a repoussé d'un revers de main la suggestion des deux élus dans une lettre qu'il leur a récemment envoyée.

« L'administration du Plateau-Mont-Royal ne supporterait aucune tentative de renommer une bibliothèque ou un parc du nom de M. Richler », écrit le conseiller du Mile-End dans la lettre que nous avons obtenue. « Je ne m'oppose pas à ce qu'on souligne l'apport de M. Richler. Simplement, renommer des lieux, c'est une méthode d'une autre époque », affirme-t-il.

Lisez la version complète de ce texte sur cyberpresse.ca/richler

Dès maintenant!

LA VENTE de l'année

Courez la chance de gagner 1 des 4 voyages en Jamaïque

Inscrivez-vous en ligne sur dumoulin.com

SUNSET RESORTS *Montego Bay Ocho Rios Pigeon*

aeroplan Le plaisir en primes

VACANCES AIR CANADA

Apple Revendeur autorisé

iPod Nano

- Syntoniseur numérique FM
- Écran ACL couleur de 1.54"
- Gère les fichiers AAC, MP3, VBR, Apple Lossless, AIFF et WAV

MC525CA

158⁸⁸

OBTENEZ 3X LES MILLES AÉROPLAN^{MD} avec tout achat.

Ne peut être jumelé avec aucune autre offre. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin. ^{MD} Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc.

3X MILLES

aeroplan

Nikon NUMÉRIQUE

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

Disponible en noir, bleu ou rouge

Caméra numérique Coolpix de 12.0 mégapixels

- Zoom optique 3.6x
- Écran ACL 3.0"

CLPX L22

RABAIS 10^{\$}

88⁸⁸ après rabais

Canon

Mode vidéo Full HD

Appareil photo numérique reflex de 14.2 mégapixels

- Écran ACL Clear View de 3"
- Mode "Live View"
- Capteur d'images CMOS T11 1855

RABAIS 100^{\$}

598⁸⁸ après rabais

emachines

Intel Atom

10.1" DEL

Ordinateur portable mini

- Processeur Intel Atom N450
- Mémoire de 1024 Mo
- Disque rigide de 160 Go

EM350-2757

239⁸⁸

hp

HDMI

Intel CORE 2

Exigez Intel Inside

15.6" DEL

Ordinateur portable

- Processeur P6100
- Mémoire de 4 Go
- Disque rigide de 500 Go
- Graveur Super-Multi DVD
- Caméra web intégrée G62-355CA

549⁸⁸

YAMAHA

DOLBY TRUE HD

dts-HD High Definition Master Audio

Ensemble cinéma maison

- 105 watts par canal
- Décodage Dolby True HD, DTS-HD Master Audio
- 2 enceintes de type tablettes
- Enceinte centrale • 2 enceintes ambiophoniques
- Caisson d'extrêmes-graves amplifié YHTB4670B

RABAIS 100^{\$}

698⁸⁸ après rabais

SAMSUNG

TVHD 32" ACL 720p

- Entrées numériques HDMI x 2

LN32C350

seulement **368⁸⁸** après rabais

RABAIS DE 130^{\$}

32" ACL HDTV

LG

ENERGY STAR

TVHD 42" ACL "Edge LED" 120Hz 1080p

- Entrées numériques HDMI x 3

42LE5300

seulement **798⁸⁸** après rabais

RABAIS DE 200^{\$}

42" ACL/DEL FULL 1080P HD ACTUALISATION 120Hz

VIDÉOTRON Une compagnie de Quebec Media

ILLICO HD

RABAIS 150^{\$}

148⁸⁸ après rabais

- 100⁰⁰⁺ Crédit Vidéotron à l'achat de tout téléviseur

48⁸⁸ Après rabais et crédit

Terminal numérique HD 4250

Panasonic VIERA

50" PLASMA FULL 1080P HD

seulement **1488⁸⁸** après rabais

RABAIS DE 200^{\$}

TVHD 50" plasma 1080p

- Entrées numériques HDMI x 3

TCP50G20

aeroplan

Dumoulin

Visitez-nous en ligne ou contactez-nous pour connaître la succursale la plus près dumoulin.com 1 866 588-7777

† Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux clients numériques actuels résidentiels et aux clients du câble classique. Cette offre est conditionnelle au paiement des frais de réseau HD. L'offre est valide seulement si le terminal nouvellement acquis est de valeur supérieure au terminal déjà au dossier et que le client ne possède pas de terminal HD. Cette offre est également conditionnelle aux frais de réseau HD. Illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Sujet à l'indemnité de résiliation pour le rabais consenti lors de l'achat sur l'équipement. Frais d'installation de 39,95 \$ en sus. Ces frais incluent l'installation de l'ensemble des services télédistribution, Internet et téléphonie si ces services sont tous installés le même jour pour un maximum de 5 prises par visite. Installation des prises supplémentaires en sus. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Taxes en sus. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantité limitée et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au 24 décembre 2010 ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

SABLES BITUMINEUX ALBERTAINS

Une exploitation mal surveillée, concluent des experts

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — L'exploitation des sables bitumineux dans le bassin de la rivière Athabaska ne fait pas l'objet d'une surveillance adéquate.

C'est la conclusion à laquelle est parvenu un groupe d'experts à qui le gouvernement fédéral a demandé il y a deux mois de jeter un coup d'œil sur l'industrie.

«Avons-nous en place un système de surveillance de calibre international? La réponse est non. Mais nous pourrions en avoir un», a déclaré la présidente du comité, Liz Dowdeswell, au cours d'une conférence de presse hier à Ottawa.

Le comité a recommandé la création d'une nouvelle structure de coordination pour harmoniser les efforts des différents acteurs, dont l'industrie et les différents ordres de gouvernement.

Dans son rapport, le comité signale divers problè-



PHOTO MARK RALSTON, AFP

Le comité d'experts chargé de se pencher sur l'exploitation des sables bitumineux albertains a recommandé la création d'une nouvelle structure de coordination pour harmoniser les efforts des différents acteurs, dont l'industrie et les différents ordres de gouvernement.

«Tant qu'on ne réglera pas les problèmes associés au système de surveillance, on ne pourra se fier à ce qu'indiquent les données. Par consé-

Baird, a indiqué que son gouvernement avait l'intention de suivre les recommandations du rapport. Il n'a toutefois pas été en mesure d'affirmer avec certitude qu'Ottawa pourrait s'entendre avec le gouvernement albertain pour établir le système de coordination recommandé.

Et bien que le rapport ait évoqué la possibilité de faire payer l'industrie plutôt que les contribuables pour ce nouveau système, le ministre Baird a refusé de s'engager en ce sens. «Nous allons d'abord établir les faits, et ensuite nous allons prendre cette décision», a-t-il dit.

«Dans les 90 prochains jours, nous confierons à des

scientifiques tant en Alberta qu'à Environnement Canada de mettre au point ce sys-

tème. Nous allons le faire vérifier par un autre comité scientifique, l'Alberta va faire de même, et nous établirons les coûts.»

«Depuis des années, le gouvernement fédéral n'a pas assumé ses responsabilités. Comment le public peut-il croire qu'il va agir correctement dorénavant?» a quant à lui lancé le critique libéral dans le dossier de l'eau, Francis Scarpaleggia.

Le gouvernement de l'Alberta a annoncé lundi qu'il demanderait à son propre groupe d'experts de le conseiller sur la marche à suivre dans les six prochains mois en matière de surveillance des activités de l'industrie.

«Nous allons avoir un régime de surveillance fédéral et un autre, séparé, au provincial? Qu'est-ce qu'il va leur falloir pour qu'ils travaillent ensemble?» a dénoncé l'unique députée fédérale du NPD en Alberta, Linda Duncan.

«C'est le troisième rapport récent qui conclut que le système de surveillance de l'eau dans les sables bitumineux canadien est déficient, a noté pour sa part l'Institut Pembina dans un communiqué. Les gouvernements des provinces et le gouvernement fédéral doivent coopérer pour réparer le système.»

«Depuis des années, le gouvernement fédéral n'a pas assumé ses responsabilités. Comment le public peut-il croire qu'il va agir correctement dorénavant?»

— Francis Scarpaleggia, critique libéral dans le dossier de l'eau

mes: dispersion des efforts en raison d'un système de surveillance et de recherche déficient; manque de crédibilité scientifique de plusieurs activités de recherche menées dans le secteur; données souvent impossibles à obtenir en temps opportun.

quent, on ne peut pas dire de manière crédible que l'on prend de bonnes décisions si on se fie à ces données», a précisé Liz Dowdeswell.

Actions

Le ministre de l'Environnement par intérim, John

LE PIPELINE KEYSTONE XL NE FREINERA PAS L'EXPLOITATION, DIT TRANSCANADA

Le président et chef de la direction de TransCanada, Russ Girling, a déclaré hier, au sujet de l'opposition à l'expansion prévue d'un pipeline entre l'Alberta et le Texas, que les sables bitumineux continueraient d'être exploités indépendamment du sort réservé au projet. Des groupes environnementaux et certains politiciens américains soutiennent que le projet de pipeline Keystone XL de TransCanada fera croître la consommation aux États-Unis de ce qu'ils qualifient de «pétrole sale». Ils font valoir que les sables bitumineux émettent beaucoup plus de dioxyde de carbone que le pétrole brut ailleurs dans le monde, et déplorent leurs impacts sur les réserves d'eau et la faune de l'Alberta. Néanmoins, Russ Girling affirme que l'idée que l'obstruction au projet Keystone XL puisse d'une quelconque façon arrêter le développement des sables bitumineux ne tient pas la route. TransCanada s'attend à recevoir l'autorisation du département d'État américain pour le projet au début de l'année prochaine. — La Presse Canadienne

LE SALON DES COUPS DE COEUR

VITE! TU AS JUSQU'À 18 H POUR VENIR NOUS VISITER!



SALON DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC

DU 3 AU 22 DÉCEMBRE

Place Bonaventure | Entrée gratuite
salondesmetiersdart.com



CMAQ

Québec

LA PRESSE

Québec

Québec

CONCOURS CADEAUX SIGNÉS

Remplissez ce bulletin de participation, déposez-le dans la boîte prévue à cette fin à l'entrée du Salon des métiers d'art. Vous pourriez gagner l'une des nombreuses créations signées, offertes par les artisans tous les jours.

VEUILLEZ ÉCRIRE EN MAJUSCULE

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ PROVINCE : _____

CODE POSTAL : _____ TÉLÉPHONE : (_____) _____

COURRIEL : _____

POUR PARTICIPER, VOUS DEVEZ RÉPONDRE À CETTE QUESTION :

Nommez un des artisans du Salon des métiers d'art ? _____

Le règlement du concours est disponible aux bureaux de La Presse et du Salon des métiers d'art du Québec à Montréal, ainsi que sur les sites Internet cybepresse.ca et salondesmetiersdart.com. Valeur totale des prix : 3 700 \$. Les fac-similés ne sont pas acceptés à l'exception du bulletin de participation imprimé à partir de la version électronique de La Presse (lapresseurmonordi.ca) et du bulletin de participation disponible au cybepresse.ca.



SALON DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC



LA PRESSE

OFFREZ-LUI l'élégance Bovet



Bovet.ca

LE GRAND MAGASIN À MONTRÉAL 4475, boul. Métropolitain Est. Sortie 76¹

LAVAL Carrefour Laval¹

OUEST Fairview Pointe-Claire¹

RIVE-NORD Place Rosemère

QUÉBEC Place Ste-Foy¹

RIVE-SUD Quartier Dix30¹, Promenades St-Bruno
MONTRÉAL Centre Rockland, Complexe Desjardins
JOLIETTE Galeries Joliette

¹Tailles fortes et élargées disponibles dans ces magasins.

ACTUALITÉS

Matthew Besner retrouvé sans vie



Matthew Besner, qu'on avait vu pour la dernière fois le week-end dernier dans le Vieux-Montréal, a été retrouvé sans vie hier près d'un panneau publicitaire sur la rive sud du canal de Lachine.

DAPHNÉ CAMERON

Le corps de Matthew Besner, ce jeune homme de 27 ans porté disparu depuis samedi soir, a été retrouvé hier matin vers 8 h sur la rive sud du canal de Lachine.

Ce sont deux employés d'une entreprise d'affichage qui ont aperçu le corps à demi submergé, du haut du panneau publicitaire où ils travaillaient, à environ 1 km à l'ouest du restaurant où le jeune homme avait été vu pour la dernière fois.

Les policiers tentent toujours d'élucider les circonstances de sa mort. Pour l'instant, la thèse privilégiée est celle de l'accident puisque le corps ne porte aucune trace de violence.

« Rien n'indique pour l'instant qu'il s'agit d'un crime », a indiqué Daniel Lacoursière, porte-parole au Service de police de la Ville de Montréal. « Selon toute vraisemblance, il est descendu sur la glace du côté nord du canal pour le traverser. La glace a cédé sous son poids à deux ou trois reprises, mais il est parvenu à se rendre sur la berge du côté sud. Il pourrait être mort d'hypothermie ou noyé. L'autopsie le déterminera dans les prochains jours. »

Selon les traces de pas visibles sur la glace, Besner a pu accidentellement tomber à l'eau du côté nord du canal, où il se serait aventuré pour des raisons inconnues. Une fois dans l'eau glaciale, il ne pouvait plus rebrousser chemin, car un muret d'environ 2 m l'empêchait de sortir du canal. Il semble donc qu'il ait tenté de traverser vers l'autre rive en nageant, en marchant et en rampant sur la glace.

Le père est ébranlé

Joint par Cyberpresse, le père de la victime, Clifford Besner, a indiqué que la police ne lui avait pas donné davantage de détails sur les circonstances de la mort de son fils. Visiblement ébranlé, il a affirmé que la famille préférerait vivre son deuil en privé.

« C'est une terrible tragédie. On n'a pas dormi depuis deux jours », a affirmé un ami de la famille, Ziggy Zalezniak. Il a expliqué que les proches de Matthew Besner considèrent sa mort comme accidentelle. « Je le connais depuis toujours, il a toujours été un garçon stable et responsable. Le connaître, c'était l'aimer. Il avait une âme douce et bonne. »

Matthew Besner a été vu pour la dernière fois dans la nuit de samedi à dimanche alors qu'il célébrait l'anniversaire de son beau-frère au restaurant L'Orignal, rue Saint-Alexis, dans le Vieux-Montréal. Selon M. Zalezniak, le jeune homme avait consommé quelques verres, mais il n'était pas intoxiqué.

Vers 2h45 du matin, le jeune conseiller en sécurité financière est sorti prendre un peu d'air frais en laissant ses effets personnels dans le restaurant. Il aurait alors envoyé un message texte à sa copine, qui était rentrée à la maison un peu plus tôt. « Je serai à la maison très bientôt », aurait-il écrit. À peine cinq minutes plus tard, ses amis avaient perdu sa trace. Le groupe devait rentrer avec un conducteur désigné.

Lundi, amis et proches ont ratissé le quartier et ont posé des affiches près du restaurant dans l'espoir de retrouver le jeune homme. Toute la journée, ils ont répété aux médias que jamais le jeune homme ne partirait sans avertir sa famille et sa copine, qu'il fréquentait depuis plusieurs années.

Diplômé de l'Université Concordia, le jeune homme a grandi à Saint-Laurent. Il travaillait depuis quelques années à la Financière Liberté 55. Il avait un frère et une sœur plus jeunes. Il venait d'emménager au centre-ville avec son amie de cœur. « Il avait un avenir brillant devant lui », a dit M. Zalezniak.

La remise de 60 \$ prend fin le 31 décembre !

25 pi³
15 pi³
10 pi³

Dévoreur d'énergie
RECHERCHÉ
Récompense de 60 \$

CONFIEZ VOTRE VIEUX
**RÉFRIGÉRATEUR OU
CONGÉLATEUR À RECYC-FRIGO.**

Votre vieux réfrigérateur pourrait consommer jusqu'à

4,8 FOIS PLUS*

d'énergie qu'un nouvel appareil homologué ENERGY STAR® !



Un réfrigérateur âgé de 10 ans à 30 ans ou plus, utilise de 1,7 à 4,8 fois plus d'énergie qu'un appareil neuf homologué ENERGY STAR® de même volume !

En vous débarrassant de votre vieux frigo, vous réduirez votre consommation d'électricité annuelle et contribuerez à la protection de l'environnement, puisque chaque appareil est recyclé à 95 %.

Comment reconnaître un dévoreur d'énergie :

- Réfrigérateur ou congélateur de plus de 10 ans
- Volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³
- Appareil toujours fonctionnel et branché

Pour chaque appareil récupéré, Hydro-Québec vous fera parvenir un chèque de 60 \$ après la collecte du vieil appareil.

Inscrivez votre demande en ligne au www.recyc-frigo.com
ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO au **1 877 493-7446 (49FRIGO)**

Nous viendrons le chercher **GRATUITEMENT**



RECYC-FRIGO est une initiative d'Hydro-Québec.



EN PRIMEUR CE SOIR...

ARTS
SPECTACLES

Tous les jours dans
LA PRESSE

* Ratio calculé sur des valeurs moyennes provenant de données de consommation normalisée de plusieurs modèles de réfrigérateurs ayant un volume intérieur situé entre 14,5 pi³ à 18,5 pi³. Le programme RECYC-FRIGO est administré par le Consortium MRE ENVIRONNEMENT. Hydro-Québec fera parvenir un chèque de 60 \$ au propriétaire de l'appareil une fois celui-ci récupéré. Une limite de deux appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Hydro-Québec se réserve le droit de mettre fin à ce programme sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

ACTUALITÉS

OPÉRATION COLISÉE 2

Dimarco plaide coupable

CAROLINE TOUZIN

Nicola Dimarco, proche de la mafia montréalaise, a recouvré la liberté, hier, après s'être reconnu coupable d'avoir eu illégalement en sa possession une arme à feu chargée, d'avoir tenu une maison de jeu illégale et d'avoir profité des fruits de la criminalité.

L'homme de 41 ans a été arrêté en même temps que quatre autres personnes proches de la mafia dans la seconde vague d'arrestations de l'opération Colisée, en novembre 2008. Il avait été libéré jusqu'à son procès, à la condition notamment de ne pas posséder d'arme. Or, en juillet dernier, il a été de nouveau arrêté en possession d'une arme à feu chargée.

Le soir du meurtre du patriarche de la mafia italienne montréalaise, Nicolo Rizzuto, le commandant de la division du crime organisé de la police de Montréal avait cité l'exemple de

l'arrestation récente de Dimarco en parlant des tensions au sein du monde interlope. «Il y a eu entre autres les arrestations de Nicola Dimarco, de Tony Mucci et de Tony Magi, alors qu'ils étaient en possession de gilets pare-balles et de voitures blindées», a dit le commandant Denis Mainville, lors d'un point de presse sur la scène du crime le 10 novembre dernier.

échange d'une libération provisoire d'ici aux plaidoiries sur la peine, prévues le 1^{er} avril. La raison pour laquelle les juges ont accepté de le libérer est frappée d'un interdit de publication.

Opération Colisée, phase 2

La seconde phase de l'opération Colisée a eu lieu deux ans presque jour pour jour après la vaste opération policière qui

Giuseppe Colapelle, Girolamo Del Balso et Louis Marcone. Les faits se sont déroulés entre octobre 2005 et novembre 2006.

«M. Dimarco organisait les parties. Il était chargé de collecter l'argent des perdants et de payer les gagnants. Il était en lien direct avec Francesco Del Balso, qui était l'une des têtes dirigeantes de l'organisation criminelle avec Francesco

dirigeantes du clan sicilien ayant mainmise sur le jeu clandestin, Paolo Renda, Francesco Arcadi, Rocco Sollecito, Francesco Del Balso et Lorenzo Giordano, ont tous été condamnés au terme de la première phase de l'opération Colisée.

Nicola Dimarco s'est également reconnu coupable, hier, de sept chefs d'accusation liés à la possession illégale d'une arme à feu et à des manquements à ses conditions de libération devant le juge de la Cour supérieure Jean-François Buffoni. Le magistrat lui a imposé un couvre-feu de 22h à 7h. Une fois par semaine, l'accusé devra se présenter à la section du crime organisé de la police de Montréal. Il lui sera interdit de posséder un passeport. Dimarco a des antécédents en matière de stupéfiants.

L'accusé était représenté par M^e Gary Martin, hier, puisque son avocat habituel, M^e Joseph La Leggia, a été sauvagement battu la semaine dernière. Le juge Buffoni a d'ailleurs demandé à M^e Martin de transmettre à son collègue ses vœux de rétablissement. «Il semble que ça aille mieux que ça s'annonçait au départ. C'est un dur à cuire», a répondu M^e Martin.

«M. Dimarco organisait les parties. Il était chargé de collecter l'argent des perdants et de payer les gagnants. Il était en lien direct avec Francesco Del Balso, qui était l'une des têtes dirigeantes de l'organisation criminelle avec Francesco Arcadi.» — Sabrina Delli Fraine, procureure fédérale

Malgré tout, Dimarco est de nouveau libre, du moins jusqu'au mois d'avril. Il a comparu devant deux juges, l'un de la Cour supérieure et l'autre de la Cour du Québec, hier, pour régler tous ses dossiers en

avait fortement ébranlé le clan Rizzuto, en novembre 2006. Dimarco avait alors été accusé d'avoir tenu une maison de jeu illégale sur le boulevard Jean-Talon, à Montréal, en même temps que Giuseppe Sollecito,

Arcadi», a expliqué la procureure fédérale Sabrina Delli Fraine, hier, à la juge Isabelle Rheault. Nicola Dimarco est le premier de ce groupe d'accusés à plaider coupable.

Rappelons que les têtes

Un accusé qui refuse d'ouvrir la bouche

CHRISTIANE DESJARDINS

Jacques Groleau, un présumé agresseur sexuel qui aurait laissé son dentier sur les lieux d'un crime qu'on lui attribue, en septembre dernier, refuse obstinément d'ouvrir la bouche quand vient le temps de comparaître devant le juge. Hier, à la suggestion des avocats, la juge Sylvie Durand a ordonné

qu'il soit évalué en psychiatrie à l'Institut Louis-Philippe-Pinel.

L'homme de 49 ans, qui a un lourd passé judiciaire, a été arrêté la semaine dernière. Il est accusé sous 15 chefs en lien avec l'agression de cinq femmes. On lui reproche d'avoir agressé sexuellement deux d'entre elles et d'avoir commis des voies de fait contre les trois autres. Il est aussi accusé de menaces,

d'introduction par effraction dans deux immeubles (le 1010, rue Cherrier et le 1025, rue Sherbrooke Est), ainsi que de séquestration et d'agression armée. Les faits se seraient produits entre le 3 novembre 2008 et le 14 septembre 2010. Groleau aurait suivi ses victimes, pour tenter de s'introduire chez elles. C'est la découverte d'un dentier qui aurait permis de l'épingler,

grâce à une analyse d'ADN.

Hier, l'accusé figurait parmi la liste des détenus. Il a été amené dans la salle des comparutions en fin d'après-midi. Vêtu d'une veste de ski, l'homme, qui tanguait légèrement dans le box des accusés, n'a pipé mot. La procureure de la Couronne, Rachelle Pitre, a expliqué que les policiers l'ont interrogé pendant trois heures après son arres-

tation, la semaine dernière, et qu'il a parlé. Mais depuis, c'est le mutisme. Il refuse également de prendre ses médicaments.

L'avocat Louis-Philippe Roy, de l'Aide juridique, a tenté lui aussi de communiquer avec l'accusé, sans succès. Hier, l'avocat a tendu sa carte à l'accusé, mais celui-ci n'a pas réagi. M^e Roy l'a finalement glissée dans la poche du manteau de l'accusé.

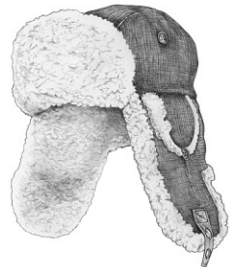
Feinte, obstination ou trouble psychiatrique? C'est ce que les experts tenteront de déterminer. Groleau sera de retour devant le tribunal le 31 décembre.

À chaque cadeau, son histoire. Une histoire vraie en plus.

Dans tout ce que nous fabriquons, vous découvrirez plein de petits trucs pratiques : de la poche secrète au rabat bien pensé, en passant par la fermeture éclair bien placée. Et quand vient le moment d'offrir un cadeau, on vous propose un autre petit truc très apprécié : une histoire vraie que vous pouvez raconter à celui ou celle qui vient de le déballer.



Ces temps-ci tout le monde adore les feutres de ville comme portait Clark Kent. Le nôtre aussi a une double identité : il est tantôt branché et coquet, et tantôt chaud et douillet quand on rabaisse ses oreillettes escamotables. Plus besoin de cabine téléphonique.



En plus d'être dans le vent, notre chapeau Aviateur est le vrai chapeau d'aviateur classique : avec du véritable cuir de rason, une doublure piquée à la main et des chauffe-oreilles possédant les mêmes trous qui permettaient aux pilotes de porter leurs casques d'écoute pour le contrôle de la circulation aérienne. Pour ceux qui sont pilotes dans leur cœur ou qui ont remplacé le contrôle de la circulation par leur musique préférée.



Initialement créé pour la NASA, son tissu vous rafraîchit par temps chaud et vous réchauffe par temps froid. C'est ce qu'on appelle un T-shirt qui s'ajuste à merveille. En plus, il est offert en 10 couleurs qui feraient sûrement craquer les membres de la NASA.



À l'intérieur de notre casquette Ivy très stylée, se cache un petit quelque chose de plus, juste pour vous : des oreillettes escamotables qui vous garderont bien au chaud lorsque vous aurez à peler votre galerie, votre entrée et votre auto.



Légers et confortables, ces tricots pour hommes et femmes sont conçus pour se plier dans une mallette pleine à craquer et en sortir avec un même look parfait inchangé.



Notre sac INTRÉPIDÉ a été inspiré par celui des officiers des Forces canadiennes de la Seconde Guerre mondiale, sans l'usure des missions, les plis et la boue. Ce qui veut dire qu'avec ses coutures triples, ses boucles en laiton importées et son cuir taillé à la main, il risque d'être une inspiration pour les 60 prochaines années.

TILLEY
TOUJOURS PARTANT

Montréal – 1050, av. Laurier Ouest, deux rues à l'ouest de l'av. du Parc (514) 272-7791

Brossard – Quartier DIX30 près de l'hôtel Alt (450) 462-8098

Pour trouver un détaillant près de chez vous, visitez

TILLEY.COM

EN BREF

Deux Hells mis en liberté

Deux autres Hells Angels ont été mis en liberté sous conditions, lundi, au terme de l'enquête sur leur cautionnement, qui s'est déroulée au centre judiciaire Guoin, à Montréal. Le juge Richard Wagner, de la Cour supérieure, a permis au membre du chapitre de Trois-Rivières, Clermont Carrier, et au membre du chapitre de Québec, Louis Ruel, de recouvrer la liberté en attendant la suite du processus judiciaire. Le magistrat a débouté neuf autres motards ou sympathisants de motards, dont l'ex-membre des Rock Machine Salvatore Cazzetta, qui devront donc passer Noël en prison. Environ une vingtaine des 156 membres en règle des Hells ou de leurs sympathisants arrêtés dans le cadre de l'opération SharQc ont ainsi été libérés sous conditions depuis le mois d'avril 2009. Ils sont accusés de meurtres, de complots pour meurtre, de gangstérisme et de trafic de drogue. Étant donné le nombre d'accusés, il y aura probablement plus d'un procès.

— Caroline Touzin

Un homme aurait tué son ex-belle-sœur

En raison de problèmes psychiatriques, John Mullin, 50 ans, a exceptionnellement comparu par téléphone, hier, pour être accusé du meurtre prémédité d'Ornelia Fortunato, le week-end dernier à Montréal-Nord. Immédiatement après, il a été envoyé en évaluation psychiatrique pour cinq jours à l'Institut Louis-Philippe-Pinel, afin qu'on détermine s'il est apte mentalement à avoir son procès. Âgée de 49 ans, M^{me} Fortunato a été trouvée morte dans le logement qu'elle occupait au 11 340, rue Salk. Elle avait accepté d'héberger son ex-beau-frère pour le dépanner, même si elle ne fréquentait plus son frère. Selon l'acte d'accusation, le crime serait survenu entre le 17 et le 20 décembre. L'accusé s'est présenté de lui-même à l'hôpital Douglas le 20 décembre. Il avait déjà été traité pour schizophrénie, mais ne prenait pas ses médicaments régulièrement. Il avait apparemment des hallucinations auditives. Il était question d'un meurtre et il croyait qu'il allait être exécuté. Il doit retourner devant le tribunal le 29 décembre. M. Mullin avait été accusé de voies de fait armées en septembre 2003. Il avait été acquitté pour cause de troubles mentaux. — Christiane Desjardins

L'INDEPENDANCE est un état d'esprit

RAYMOND WEIL
GENEVE



Parsifal

Venez visiter notre nouvelle boutique RAYMOND WEIL

EVEREST
CHERBAKA
Joaillerie • Bijouterie Depuis 1950

8910, BOULEVARD LAJEUNESSE Téléphone (514) 388-5358



Das Auto.

Responsable

Sécurité. Fiabilité. Voilà ce que chaque Tiguan de Volkswagen vous offre avec son programme de stabilisation électronique (ESP) de série qui corrige la trajectoire du véhicule, son système de traction intégrale 4MOTION en option pour un plaisir inégalé sur route cahoteuse, et ses sièges arrière coulissants pour transporter tout votre attirail. Découvrez-en davantage sur ce puissant VUS compact sur vw.ca.

Le Tiguan. La fougue responsable.

Bien équipé à partir de 29 555 \$*.



N'essayez pas de reproduire cette prouesse à la maison. Nous avons utilisé la magie de l'informatique pour créer cette image. Aucune conduite irresponsable n'a été nécessaire.

© Volkswagen Canada 2010. Modèle européen montré avec caractéristiques qui peuvent être offertes en option ou ne pas être offertes au moment de l'achat. Volkswagen vous recommande de garder le ESP en fonction dans la plupart des conditions de conduite. *Le PDSF du modèle Tiguan 2010 2.0 TSI Trendline neuf, de base, avec boîte manuelle à 6 vitesses est de 29 555 \$, incluant frais de transport et inspection de prélivraison de 1 580 \$ et taxe de 100 \$ sur le climatiseur. Permis, assurances, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autres frais, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails. * Volkswagen, le logo Volkswagen, « Tiguan » et « 4MOTION » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Das Auto et dessin » est une marque de commerce de Volkswagen AG. « Dynaudio » est une marque déposée de Dynaudio Holding A/S.

Fougue



Das Auto.

Exaltation. Jubilation. Voilà ce que chaque Tiguan de Volkswagen vous offre avec son moteur turbo de 2,0 L développant 200 chevaux, sa boîte manuelle à 6 vitesses ou sa boîte automatique à 6 vitesses en option, son toit ouvrant panoramique et son système Dynaudio™ à 8 haut-parleurs de 300 watts aussi en option. Découvrez-en davantage sur ce légendaire VUS compact sur vw.ca.

Le Tiguan. La fougue responsable.

Bien équipé à partir de 29 555 \$*.

110\$
 UNE VALEUR DE 142\$
PACO RABANNE
LADY MILLION
 Eau de parfum en atomiseur, 80 ml
 Lait sensuel pour le corps, 100 ml
 EN EXCLUSIVITÉ



104\$
 UNE VALEUR DE 213\$
GIORGIO ARMANI
ACQUA DI GIÒ
 Eau de toilette, 100 ml
 Déodorant, 75 g
 Baume après-rasage, 75 ml
 Gel douche, 75 ml
 EN EXCLUSIVITÉ



121\$
 UNE VALEUR DE 145\$
CALVIN KLEIN
BEAUTY
 Eau de parfum en atomiseur, 100 ml
 Lait lumineux pour le corps, 100 ml
 EN EXCLUSIVITÉ



82\$
 UNE VALEUR DE 133\$
CALVIN KLEIN
ETERNITY FOR MEN
 Eau de toilette en atomiseur, 100 ml
 Baume après-rasage, 100 ml
 Gel moussant corps et cheveux, 100 ml
 EN EXCLUSIVITÉ

Idées-cadeaux de dernière minute!

DU MERCREDI 22 AU VENDREDI 24 DÉCEMBRE



399⁹⁹
 ORD. 549,99 \$
 PLUS UNE REMISE POSTALE DE 50 \$
 Batteur sur socle
KITCHENAID Architect
 Précisions en magasin.

50\$
 Kangourou
 Canada
20\$
 T-shirt
 Canada



40% DE RABAIS
 À L'ACHAT
 DE 3 OU PLUS
 35% À L'ACHAT DE 2
 30% À L'ACHAT DE 1
 Sous-vêtements
 pour homme
MCGREGOR,
JOE BOXER,
STANFIELD'S
 et **NAUTICA**



99⁹⁹
 ORD. JUSQU'À 299 \$
 Pulls en cachemire
 Luxe pour femme
JONES NEW YORK
 Exception : nouveaux arrivages printaniers.
 EN EXCLUSIVITÉ



60% DE RABAIS
299⁹⁹
 ORD. 799,99 \$
 Batterie de cuisine
 11 pièces en inox
GORDON RAMSAY

50 % de rabais
 Poêle antiadhésive 20 cm **GORDON RAMSAY**
 ord. 139,99 \$ **Solde 69,99 \$**
 50 % de rabais*
 Autres batteries de cuisine
 25 % de rabais*
 Articles de cuisson vendus à l'unité
 *Exceptions : articles All-Clad, Circulon Contempo,
 Staub & Demeyere, Bodum et WMF.



50% DE RABAIS
 Vêtements d'extérieur
 tout-aller pour homme
HUDSON NORTH™,
JONES NEW YORK,
F.O.G. et LONDON FOG
 Aux rayons des vêtements d'extérieur tout-aller
 et habillés pour homme.
 Exception : articles dont le prix se termine
 par 99 cents.



PARFAITES POUR LE BAS DE NOËL
 Pour chaque paire de mitaines vendue, trois dollars seront versés à la Fondation olympique canadienne pour aider nos athlètes à réaliser leur rêve olympique.
 Procurez-vous une paire de mitaines pour seulement **10 \$.**



Marque officielle du Comité olympique canadien

la **Baie**

labaie.com

MONDE

LE TOUR DU GLOBE

CÔTE D'IVOIRE

Gbagbo « tend la main » à son rival

Laurent Gbagbo a réaffirmé hier soir qu'il était le « président » de la Côte d'Ivoire, mais s'est dit prêt à discuter avec son rival Alassane Ouattara et la communauté internationale qui le soutient, pour sortir d'une crise qui a fait au moins 50 morts selon l'ONU. « Je suis le président de la République de Côte d'Ivoire », a déclaré Gbagbo dans son premier discours depuis son investiture le 4 décembre, diffusé sur la radio-télévision d'État RTI, un pilier de son régime. - AFP

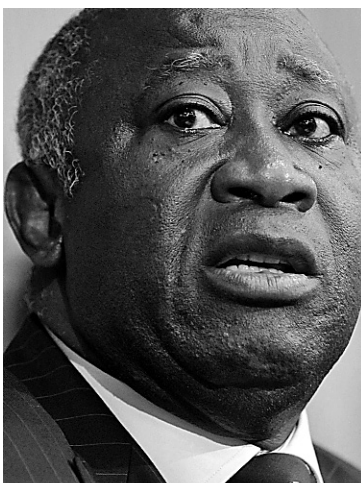


PHOTO SIA KAMBOU, AFP
Laurent Gbagbo

GUINÉE

Promesse d'une ère nouvelle

Alpha Condé, premier président démocratiquement élu, a promis « une ère nouvelle » pour la Guinée, dévastée par 50 ans de dictature et de pauvreté. Condé a prêté serment au cours d'une grande cérémonie à laquelle participaient 13 chefs d'État africains. « J'affirme haut et fort que la pauvreté et le sous-développement en République de Guinée ne sont pas une fatalité », a déclaré le président. Le pays est doté d'immenses richesses minières convoitées par les multinationales. - AFP

ISRAËL

Espion à libérer

Le premier ministre d'Israël, Benyamin Nétanyahou, va demander publiquement au président américain, Barack Obama, de libérer l'agent israélien Jonathan Pollard, incarcéré depuis 25 ans aux États-Unis pour avoir espionné au profit d'Israël. Pollard a été condamné par la justice américaine à la détention à perpétuité en 1987 pour avoir fourni à Israël des milliers de documents sur les activités d'espionnage des États-Unis, principalement dans les pays arabes. - AFP

IRAK

Gouvernement d'unité nationale

Le Parlement irakien a accordé sa confiance au gouvernement d'unité nationale dirigé par Nouri al-Maliki et a adopté son programme, qui vise à libéraliser l'économie, à accroître la production pétrolière et à combattre le terrorisme. Ce gouvernement de compromis, qui compte une seule femme, secrétaire d'État sans portefeuille, a été mis en place neuf mois après les élections législatives, qui n'avaient dégagé aucune réelle majorité. - AFP

Parution d'un livre-choc sur la guerre aux cartels de la drogue

La duplicité de Mexico dévoilée

Le livre d'Anabel Hernandez, *Les seigneurs narcos*, fait un tabac. Et pour cause : la journaliste mexicaine y décrit, dans ses moindres rouages, la protection qui serait accordée par le gouvernement au tout-puissant narcotrafiquant Joaquin Guzman. Sa vie est maintenant en danger, rapporte notre collaboratrice.



« La prétendue guerre contre le crime du président Calderon est uniquement dirigée contre les ennemis du cartel de Sinaloa », déplore la journaliste Anabel Hernandez, qui expose aussi dans son livre le rôle de la CIA dans le renforcement des cartels mexicains.



PHOTO BERNARDINO HERNANDEZ, AP / ALFREDO ESTRELLA, ARCHIVES AFP

EMMANUELLE STEELS
COLLABORATION SPÉCIALE

MEXICO — En 2001, le criminel mexicain Joaquin Guzman Loera s'est évadé d'une prison de haute sécurité déguisé en policier. En l'espace de quelques années, il est alors devenu le chef du cartel de Sinaloa, le narcotrafiquant le plus puissant et le plus riche du monde.

Tout cela... grâce au gouvernement mexicain. C'est la thèse que défend la journaliste d'enquête Anabel Hernandez dans son livre *Les seigneurs narcos*.

On s'arrache cet ouvrage au Mexique depuis sa parution, le 1^{er} décembre. Respectée par ses pairs, admirée par le public pour son franc-parler, cette jeune femme pétillante est l'éternel poil à gratter de la classe politique, dont elle dénonce les magouilles.

Les seigneurs narcos, qui s'appuie sur le récit de témoins privilégiés de la corruption, est la somme d'une monumentale enquête qui gravite autour de Joaquin Guzman, dit El Chapo (Le Petit).

Hernandez retrace l'histoire de Guzman depuis ses débuts dans le narcotrafic, lorsqu'il

faisait passer aux États-Unis de la cocaïne cachée dans des boîtes de piments. « C'était un petit paysan primitif, inculte et insignifiant, qui est devenu un grand seigneur de la drogue. Comment? En obtenant la protection des gouvernements de Vicente Fox et Felipe Calderon », affirme la journaliste lors d'un entretien à *La Presse*.

Pot-de-vin et impunité

Dans son livre, elle réunit des témoignages montrant que des membres du gouvernement de Vicente Fox, qui a présidé le Mexique de 2000 à 2006, auraient directement organisé l'évasion de Joaquin Guzman.

Ce « pacte d'impunité » accordé au chef du cartel de Sinaloa serait toujours en vigueur aujourd'hui, sous le gouvernement de Felipe Calderon.

Dans le livre, cette thèse est étayée par des informations de l'agence antidrogue des États-Unis (DEA). « L'agence aurait trouvé la trace d'un pot-de-vin versé à Fox en 2001 pour

garantir le succès de l'évasion de Guzman », indique la journaliste.

La DEA enquêterait aujourd'hui sur Genaro Garcia Luna, actuel ministre de la Sécurité publique, chef de la police sous Fox et « fil conducteur de la corruption », si l'on en croit Hernandez.

Depuis de nombreux mois, la presse mexicaine s'étonne de voir l'insaisissable Guzman et le cartel de Sinaloa passer entre les mailles du filet, alors que de nombreux coups sont portés par la police et l'armée aux narcotrafiquants.

Volée d'insultes

« La prétendue guerre contre le crime du président Calderon est uniquement dirigée contre les ennemis du cartel de Sinaloa », déplore Hernandez, qui expose aussi dans son livre le rôle de la CIA dans le renforcement des cartels mexicains.

Joaquin Guzman aurait été chargé par le gouvernement mexicain de « mettre de l'ordre dans le narcotrafic », d'après la journaliste.

LE COMBAT DES FEMMES

À l'heure actuelle, ce sont les femmes qui ont pris les rênes du journalisme d'investigation au Mexique. Les menaces de mort et les attaques à leur réputation sont le prix qu'elles paient quotidiennement. Lydia Cacho, journaliste qui a révélé la protection accordée par des responsables politiques à des réseaux de pédophiles, a été arrêtée illégalement en 2005, maltraitée, menacée et retenue par la police pendant deux jours. L'UNESCO lui a décerné le prix Francisco Ojeda du courage journalistique en 2006. Carmen Aristegui, qui traite sans relâche

de la corruption dans son émission radiophonique, a notamment dénoncé un possible détournement de fonds publics commis par l'ex-président Carlos Salinas. Le groupe médiatique Televisa, qui défend les intérêts du pouvoir, mène une campagne permanente pour la décrédibiliser. Enfin, récemment, Lucy Sosa et Sandra Rodriguez, deux reporters qui risquent leur vie pour couvrir la violence dans le nord du pays, ont reçu le prix de journalisme décerné par le quotidien espagnol *El Mundo*.

— Emanuelle Steels, collaboration spéciale

Cette semaine, Hernandez a été la cible d'une volée d'insultes publiées sur Twitter par Vicente Fox: il la traite de « menteuse », de « calomnieuse » et lui conseille de « s'associer avec Julian Assange ».

Sa vie est en danger. Le 3 décembre dernier, la jeune femme a déposé une plainte auprès du parquet du district fédéral de Mexico contre Genaro Garcia Luna. Elle

affirme avoir découvert, « par des sources extrêmement fiables », l'existence d'un complot ourdi par le ministre et ses collaborateurs pour la faire disparaître en simulant un accident.

Pour Hernandez, l'issue, pour tous ces fonctionnaires qu'elle considère comme corrompus, est inéluctable: « La vérité finira par éclater et ils termineront tous couverts de boue. »



Luis Inacio Lula da Silva et le gouverneur Sergio Cabral.

Lula célèbre l'expulsion des trafiquants

D'APRÈS L'AFP

RIO DE JANEIRO — Au sommet d'une favela du Complexo do Alemão aux maisons fraîchement repeintes de couleurs vives, le président brésilien Luiz Inacio Lula da Silva a célébré hier la pacification de cet ancien bastion des narco-

trafiquants à Rio, reconquis il y a trois semaines lors d'une opération militaire spectaculaire.

« Le Complexo do Alemão concurrence le Pain de Sucre pour la carte postale de Rio », a lancé Lula en débarquant du voyage inaugural d'un téléphérique visant à désenclaver

cet ensemble de favelas. « J'ai voyagé dans la cabine du téléphérique la fenêtre ouverte en saluant les gens dans la rue. J'ai vu combien la population était confiante », s'est félicité Lula qui a fait la moitié du parcours de plus de trois kilomètres reliant plusieurs favelas entre elles.

Ne manquez pas nos superaubaines d'après Noël

vendredi dans **LA PRESSE**

Résultats des tirages du 2010-12-21

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Quotidien | Triplex |
| 3 783 | 07 12 |
| 4 6759 | 18 24 33 |
| Banco | 02 09 10 19 21 |
| | 22 23 24 37 38 |
| | 44 48 52 53 58 |
| | 60 63 64 66 68 |
| Astro | |
| Jour - Mois - Année - Signe | |
| 26 AOÛT 85 BÉLIER | |
| Extra | 8579223 |

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2011 1 Honda CR-Z hybride*
255F448
(non décomposable)

* Ce lot est échangeable contre un chèque de 32 000 \$.

Une Honda CR-Z hybride par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2010.

Liberté d'expression menacée au Venezuela

D'APRÈS L'AFP

CARACAS — Deux nouvelles lois renforçant au Venezuela le contrôle de l'État sur les médias et interdisant la diffusion de certains contenus sur l'internet menacent la liberté d'expression et risquent de pousser les journalistes à l'autocensure, redoutent l'opposition et experts.

Les textes ont été approuvés en urgence lundi par l'actuelle chambre dominée par le parti socialiste du président Hugo Chavez, 15 jours avant l'entrée en fonctions du nouveau parlement issu des élections

de septembre, où l'opposition possèdera 40 % des sièges.

La « loi de responsabilité sociale » amplifie les restrictions imposées aux médias audiovisuels depuis 2004 et soumet désormais les sites internet aux mêmes obligations.

Les webmasters seront « responsables de l'information et du contenu » publiés sur leurs sites et chargés de supprimer les messages faisant « l'apologie du crime », visant à « déstabiliser la société » ou « contestant les autorités légitimement établies ».

SOLDATS TUÉS:
ANNÉE RECORD

Le nombre de soldats étrangers tués dans le cadre des opérations en Afghanistan a passé la barre des 700 en 2010, de loin l'année la plus meurtrière depuis 2001, signe de l'intensification d'un conflit de plus en plus impopulaire dans les pays contributeurs de la coalition. Au moins 702 militaires, soit près de deux par jour en moyenne, sont morts depuis le 1^{er} janvier au sein de la force internationale menée par les États-Unis en Afghanistan, selon un décompte effectué hier par l'AFP à partir du site indépendant icasualties.org. Parmi ces victimes, 16 sont canadiennes. Ce total est déjà supérieur d'un tiers au bilan de l'ensemble de l'année 2009 qui, avec 521 morts, avait déjà été de très loin l'année la plus sanglante pour les troupes américaines et de l'OTAN dans le pays. — AFP

AFGHANISTAN

Kaboul ferme 57 sociétés privées de sécurité

D'APRÈS L'AFP

KABOUL — Le gouvernement afghan a annoncé hier avoir fait fermer 57 sociétés privées de sécurité jugées illégales, une mesure voulue par le président Hamid Karzaï qui accuse ces entreprises d'engloutir une partie de l'aide internationale et d'alimenter la corruption.

« Nous avons dissous toutes les sociétés de sécurité privées illégales. Nous pouvons désormais dire qu'il n'en existe plus aucune en Afghanistan », a affirmé lors d'une conférence de presse Abdul Manan

Farahi, conseiller du ministre de l'Intérieur. Il a précisé que 3000 employés de ces sociétés avaient également été désarmés, refusant de donner plus de détails.

M. Farahi avait annoncé début décembre la fermeture imminente de ces 57 sociétés jugées illégales. Cinquante-deux autres entreprises privées de sécurité, approuvées elles par le gouvernement, pourront continuer à assurer la sécurité des forces internationales, des agences de l'ONU, des agences d'aide gouvernementales, des ONG et des médias étrangers, avait-il précisé.

NOTRE VIDÉO > RECONSTRUIRE HAÏTI



SUR CYBERPRESSE.CA/MACHINERIE

Trente futurs conducteurs de machinerie lourde d'origine haïtienne s'envoleront sous peu vers Port-au-Prince. Un programme offert par le Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier, et soutenu par la Québec et la Ville de Montréal, permettra à la diaspora de s'investir concrètement dans la reconstruction d'Haïti. Reportage vidéo de David Boily et d'Isabelle Audet.



L'événement On s'emballe pour HONDA

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS*

ÉVITEZ LA HAUSSE DE TAXE DE JANVIER ACHETEZ MAINTENANT

DERNIÈRE CHANCE POUR LES MODÈLES 2010

SUR LES ACCORD 2010 EN INVENTAIRE

RABAIS ALLANT JUSQU'À 6 000 \$*

(500 \$ DE RABAIS ADDITIONNEL INCLUS)



TOUTES LES ACCORD 2010
500 \$**
DE RABAIS ADDITIONNEL

SUR LES CIVIC 2010 EN INVENTAIRE

RABAIS ALLANT JUSQU'À 4 000 \$**

(500 \$ DE RABAIS ADDITIONNEL INCLUS)



TOUTES LES CIVIC 2010
500 \$**
DE RABAIS ADDITIONNEL

SUR LES FIT 2010 EN INVENTAIRE

RABAIS DE 2 500 \$***



HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiées
OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



HONDA
HONDAQUEBEC.CA

*L'offre « aucun paiement pendant 90 jours » est applicable aux offres de financement à l'achat sur les nouveaux modèles 2010 et 2011, achetés et livrés avant le 31 décembre 2010. Offre disponible que par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Les paiements mensuels sont suspendus pendant 90 jours, et le contrat est prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt (si applicables) ne s'appliquent pas durant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, l'intérêt (si applicable) commencera à s'appliquer et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt mensuellement d'après les termes du contrat après 90 jours de la date du contrat. ** Sauf pour les modèles spécifiques mentionnés ci-dessous, le rabais en argent de 500 \$ offert sur tous les nouveaux modèles de Civic, Accord et Crosstour 2010 et 2011, est appliqué au prix négocié, après les taxes. *Le rabais à l'achat de 6 000 \$ (qui inclut le rabais additionnel de 500 \$) est applicable avant taxes sur le coupé Civic. Si manuel 2010 neuf (modèle FG2A5AJY) en réduction du prix à l'achat de 2 375 \$, incluant transport et préparation de 100 \$. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides uniquement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

MONDE

ENTREVUE AVEC ERICH WEINGARTNER

Vent de changement en Corée du Nord

MATHIEU PERREAULT

Erich Weingartner est l'un des Canadiens qui connaissent le mieux la Corée du Nord. Cet Ontarien dans la cinquantaine y a séjourné plusieurs années, avec une organisation non gouvernementale chrétienne, dans les années 90. Depuis, il y retourne fréquemment. Sa dernière visite remonte au début du mois. Il a inspecté quatre fermes où travaille une ONG s'occupant d'aide à l'agriculture. Alors que la tension vient de diminuer dans la région, *La Presse* lui a demandé ses impressions.

Q La Corée du Nord a-t-elle changé depuis votre dernier séjour?

R Énormément de choses ont changé en trois ans. À Pyongyang, il y a plus de voitures que je n'en ai jamais vu, des neiges et des véhicules d'occasion de plusieurs marques. Il y a des bouchons. On a même allumé les feux de circulation, que je n'avais jamais vus fonctionner. Les agentes de la circulation que les habitués de Pyongyang connaissent bien se tiennent maintenant sur le trottoir. Elles font désormais partie du folklore: j'ai vu des cartes postales qui rappellent le temps où elles se tenaient au milieu de chaque carrefour. Il y a beaucoup plus de restaurants, beaucoup plus de téléphones portables. Il y en aurait 300 000 et ce nombre devrait tripler d'ici un ou deux ans, m'a-t-on dit. Il y avait même de la réception à la campagne à deux heures de Pyongyang. Un nouvel hôtel est en construction au centre-ville et l'entreprise égyptienne qui gère le réseau cellulaire, Orascom, serait en train de rénover l'intérieur du gigantesque hôtel en forme de pyramide, dont la construction était abandonnée depuis les



PHOTO KIM JAE-MYUNG, AGENCE FRANCE-PRESSE

années 80 et dont la structure en béton vient tout juste d'être recouverte de panneaux de verre très jolis.

Q À quoi attribuez-vous ces changements?

R C'est difficile à dire, mais il est clair que la Corée du Nord a de nouveaux revenus. J'ai des informations que je ne peux pas partager avec vous, mais ce sont des secteurs dont on a déjà parlé dans les médias (NDLR: de nombreux rapports estiment que les ventes d'armes nord-coréennes sont en hausse, malgré les embargos commerciaux onusien et américain). Le commerce avec la Chine semble

plus important qu'avant. Dans le grand magasin où je m'approvisionnais quand j'habitais à Pyongyang, les produits alimentaires étaient auparavant uniquement japonais, et maintenant on trouve surtout des produits chinois.

Q Avez-vous remarqué des changements dans les conversations?

R J'ai voulu savoir comment mes interlocuteurs, qui sont tous des membres du Parti, ont vécu les tensions des dernières semaines. En Corée du Sud, la population avait vraiment peur qu'une guerre éclate. Pas en Corée du Nord. Quand j'habitais

à Pyongyang, il y avait régulièrement des exercices de sécurité civile simulant une attaque militaire. Je n'en ai pas vu lors de mon séjour et on m'a dit qu'il n'y en avait pas souvent.

Q Cela signifie-t-il que les menaces de guerre nord-coréennes sont exclusivement destinées à un public étranger?

R Je crois que la Corée du Nord sent qu'elle dirige le degré de tension militaire. C'est elle qui décide s'il y aura ou non provocation ou escalade. Les États-Unis et la Corée du Sud ne savent absolument pas comment faire évoluer la situation et sont condamnés à réagir.

L'ARBRE DE NOËL DE LA CONTROVERSE

Des soldats sud-coréens protégeaient hier soir un arbre de Noël illuminé, situé côté Corée du Sud mais tout proche de la ligne de démarcation avec la Corée du Nord, qui pourrait devenir un nouveau sujet de tension entre les deux voisins. Un groupe religieux a allumé hier soir, pour la première fois depuis sept ans, des guirlandes électriques dessinant la forme d'un grand arbre de Noël, au sommet d'une colline contrôlée par l'armée sud-coréenne, à trois kilomètres de la ligne de démarcation entre les deux Corées et à portée de tirs des soldats nord-coréens. «Nos motivations sont purement religieuses», a déclaré le pasteur Koh Young-Yong. Les deux Corées ont conclu un accord en 2004 pour cesser les exercices de propagandes officiels près de leur ligne de démarcation et le Sud avait accepté de ne plus allumer cet immense arbre de Noël. Le Nord accuse le Sud d'allumer des lampions de Noël près de la démarcation pour encourager des idées religieuses parmi ses soldats et sa population. — D'après l'AFP

Q Parle-t-on beaucoup de Kim Jong-un, fils de Kim Jong-il, qui est généralement considéré comme le successeur de son père par les observateurs étrangers?

R On le voit souvent à la télévision aux côtés de son père dans des visites d'usines, de fermes ou d'unités militaires. Il n'est pas directement mentionné, mais il est bien en vue. Et il est très bien habillé, avec un costume Mao, contrairement à son père qui a toujours un pantalon et une veste informes. Il semble qu'on le présente comme un futur dirigeant qui fait ses classes avec le «cher leader».

BIÉLORUSSIE

600 opposants emprisonnés

BENOÎT FINCK
AGENCE FRANCE-PRESSE

MINSK — Les tribunaux de la Biélorussie ont infligé hier jusqu'à 15 jours de détention à près de 600 opposants, menaçant de prononcer des peines allant jusqu'à 15 ans de prison et d'interdire des partis, deux jours après la répression des protestations lors de la présidentielle dimanche.

«Les décisions judiciaires ont été prises à l'encontre de plus de 580 personnes qui ont participé à l'action de l'opposition à Minsk. Dans l'ensemble ce sont des peines allant de 5 à 15 jours de prison», a indiqué un haut responsable de la police, le général Farmaguei. Les personnes arrêtées ris-

quent en outre jusqu'à 15 ans d'emprisonnement si leur participation à des «troubles massifs à l'ordre public» est prouvée, a pour sa part indiqué un porte-parole de la police de Minsk.

Parmi eux figurent au moins quatre journalistes, a précisé de son côté l'Association des journalistes biélorusses.

Vingt-cinq journalistes avaient été interpellés dimanche lors de la manifestation qui a réuni des dizaines de milliers de personnes devant le siège du gouvernement à Minsk et a été violemment réprimée.

Le gouvernement condamné

La haut-commissaire de l'ONU aux droits de l'homme, Navi Pillay, et l'Organisation pour la sécurité et la coopé-

ration en Europe ont appelé à une libération «immédiate» des opposants et des journalistes arrêtés.

De leur côté, trois influents sénateurs américains — le républicain John McCain, l'indépendant Joe Lieberman, et le démocrate John Kerry — ont condamné le gouvernement biélorusse pour «violations des droits humains», en prévenant que Washington et ses alliés allaient adopter une attitude «plus dure» vis-à-vis de la Biélorussie.

L'autoritaire président qui dirige depuis 16 ans cette ex-république soviétique, Alexandre Loukachenko, réélu dimanche avec près de 80 % des suffrages selon les chiffres officiels, a fait état



PHOTO GLEB GARANICH, REUTERS

Près de 600 manifestants arrêtés dimanche ont été condamnés à des peines de 5 à 15 jours de prison. Ils risquent en outre jusqu'à 15 ans d'emprisonnement si leur participation à des «troubles massifs de l'ordre public» est prouvée.

lundi soir de 639 opposants détenus à l'issue de la manifestation qu'il a qualifiée de «banditisme».

Hier, le ministre biélorusse de la Justice, Viktor Golovanov, a menacé d'interdire les partis de l'opposition

dont l'implication serait prouvée dans les «troubles».

Sept des neuf candidats de l'opposition à la présidentielle avaient été interpellés dimanche. Deux d'entre eux ont été relâchés lundi soir et placés sous contrôle judiciaire.

NOS JOURNALISTES SUR LE TERRAIN EN HAÏTI ET EN AFGHANISTAN

CONFÉRENCE

LA PRESSE

la grande guignolée des médias 10ans

VOUS ÊTES CURIEUX D'ENTENDRE MICHÈLE OUMET, CHANTAL GUY ET LE PHOTOGRAPHE IVANOH DEMERS RACONTER LEURS EXPÉRIENCES?



Chantal Guy et Ivanoh Demers raconteront les détails de leur séjour inoubliable en Haïti alors qu'ils ont survécu au tremblement de terre de janvier dernier.

Michèle Oumet évoquera également l'expérience vécue lors de ses missions de reportage en Haïti ainsi qu'en Afghanistan.

MERCREDI 26 JANVIER PROCHAIN
18 H 30 AU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

FAITES UN DON DE 20 \$ OU PLUS À LA GRANDE GUIGNOLÉE DES MÉDIAS POUR OBTENIR UN LAISSEZ-PASSER.

Pour réserver dès maintenant votre laissez-passer et faire votre don :



514 790-1111 ou 1 866 908-9090 (sans frais de service - gracieuseté de Ticketpro)

Les laissez-passer pourront être récupérés à la table d'accueil le soir même à compter de 17 h 30. Un reçu pour fins d'impôt sera émis.

Journée faste en vue pour Obama

Le Sénat devrait ratifier aujourd'hui le traité de désarmement nucléaire START



RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK — Si la journée du 2 novembre 2010 a été l'une des plus sombres de la présidence de Barack Obama, celle d'aujourd'hui devrait en revanche être l'une des plus satisfaisantes.

Sept semaines seulement après un verdict électoral qu'il a lui-même qualifié de «raclée», le chef de la Maison-Blanche devrait être en mesure de revendiquer une autre victoire législative importante de la loi abolissant le tabou sur l'homosexualité dans l'armée américaine.

À moins d'un imprévu, le Sénat américain procédera à la ratification du traité de désarmement nucléaire START, une des priorités du président démocrate en matière de politique étrangère. La Chambre haute a adopté hier, par 67 voix contre 28, une motion visant à mettre un terme au débat sur cet accord signé en avril par Barack Obama et son homologue russe, Dmitri Medvedev.

La ratification d'un traité nécessite 67 voix, soit les deux tiers du Sénat, un total que la majorité démocrate



Barack Obama a au moins une autre raison de sourire: il a visité la semaine dernière une école primaire en Virginie.

devrait atteindre ou dépasser aujourd'hui grâce à l'appui d'au moins 11 sénateurs républicains.

«Nous sommes sur le point d'écrire le prochain chapitre dans l'histoire de la lutte contre la menace des armes nucléaires», a déclaré le sénateur démocrate John Kerry après le vote d'hier.

Samedi, le Sénat avait déjà fait le bonheur du président en abrogeant la loi qui imposait depuis 1993 aux militaires homosexuels de taire leur orientation sexuelle sous peine d'être renvoyés. Pas moins de huit républicains avaient voté avec la majorité démocrate en faveur du texte au bas duquel Barack Obama

PHOTO JIM YOUNG, ARCHIVES REUTERS

num de 1550 têtes nucléaires déployées pour chacun des deux pays signataires, une réduction de 30% par rapport au quota établi en 2002. Il prévoit en outre un mécanisme de vérification et d'inspection garantissant que les deux camps respectent le traité.

En appuyant l'accord, plusieurs sénateurs républicains défieront les deux plus hauts dirigeants de leur parti au Sénat, Mitch McConnell et Jon Kyl, qui s'y opposent. Le numéro 3 des républicains au Sénat, Lamar Alexander, a annoncé son appui au traité hier matin.

«Je voterai en faveur de la ratification du nouveau traité START entre les États-Unis et la Russie parce qu'il laisse à notre pays suffisamment de têtes nucléaires pour atomiser tout agresseur et parce que le président s'est engagé en faveur d'un plan de 85 milliards de dollars en 10 ans, visant à faire en sorte que ces armes fonctionnent bien», a-t-il déclaré au Sénat.

Selon plusieurs experts, le nouveau traité START ne représente qu'un suivi relativement modeste des accords de désarmement conclus depuis la Seconde Guerre mondiale. Tout le monde s'accorde cependant à dire que le prestige de Barack Obama et les relations russo-américaines auraient pâti d'un échec de la Maison-Blanche à obtenir sa ratification.

apposera aujourd'hui sa signature.

Intense lobbyisme

La ratification du traité START interviendra après plusieurs semaines d'un intense lobbyisme de la Maison-Blanche auprès des sénateurs républicains modérés. L'accord prévoit un maxi-

SEXE, ACCUSATIONS ET MTS

Nouvelle offensive de Julian Assange

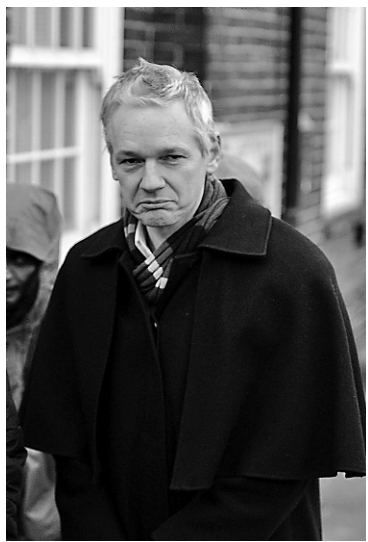


PHOTO PAUL HACKETT, REUTERS
Julian Assange

D'APRÈS L'AFP

LONDRES — Julian Assange est reparti hier à l'offensive en accordant deux entretiens à des médias britanniques dans lesquels il explique notamment que les deux Suédoises qui l'accusent d'agressions sexuelles ont sans doute «paniqué» par peur de maladies sexuellement transmissibles.

Dans un interview à la BBC du manoir où il est assigné à résidence dans la campagne anglaise, Assange avance comme «une version» possible des faits que les deux jeunes femmes aient «paniqué» après s'être rendu compte qu'elles avaient eu toutes deux des rapports sexuels avec lui.

Craignant d'avoir attrapé une maladie sexuellement transmissible, elles se seraient alors rendues au commissariat pour demander conseil et se seraient fait «embobiner par la police».

Les deux Suédoises à l'origine des poursuites pour agressions sexuelles contre Julian Assange accusent le fondateur de WikiLeaks de leur avoir imposé des rapports sans préservatif.

Julian Assange, qui est sous le coup d'une demande d'extradition de la Suède, dénonce «de sérieux problèmes avec le parquet suédois».

«La loi dit que j'ai certains droits et ces droits signifient que je n'ai pas besoin de parler au moindre pro-

curer désireux d'avoir une conversation».

«On veut me ramener de force en Suède et, une fois là-bas, que je sois gardé au secret. Ce n'est pas un cadre dans lequel la justice peut être rendue normalement», poursuit-il.

Dans un autre entretien accordé au *Times*, Julian Assange réaffirme être en possession de documents compromettants pour une grande banque, que WikiLeaks entend publier au début de l'année prochaine.

«Nous ne voulons pas faire souffrir la banque à moins qu'elle ne le mérite», assure-t-il, «mais si ses responsables agissent de manière responsable, il y aura des démissions».

L'action de Bank of America a récemment chuté après des spéculations selon lesquelles c'est elle qui pourrait être la cible de WikiLeaks.

BANG & OLUFSEN

Le rêve de tout iPod.

BeoSound 8 – 1100 \$

Station d'accueil pour iPod et iPad
Son exceptionnel
Choix de couleurs

UNE EXCLUSIVITÉ
KÉBECSON

6555, RUE SAINT-DENIS - MONTRÉAL - 514 270-7900

seikocan.com Premier Chronographe Perpétuel

SEIKO

RIEN DE MOINS QUE LA PERFECTION

| | | | | |
|--|---|--|--|---|
| <p>Bijouterie Doucet Promenades St-Bruno St-Bruno, QC 450-653-2881</p> <p>Bijouterie Doucet Place Ste-Foy Ste-Foy, QC 418-651-6960</p> <p>Bijouterie Doucet Centre Fairview Pointe-Claire, QC 514-694-8758</p> <p>Bijouterie Doucet Galerias d'Anjou Anjou, QC 514-354-5606</p> <p>Bijouterie Doucet Place Laurier Ste-Foy, QC 418-653-2020</p> <p>Bijouterie Doucet Carrefour de l'Estrie Sherbrooke, QC 514-565-4664</p> <p>Bijouterie Lavigueur Place Longueuil Longueuil, QC 450-674-3290</p> | <p>Bijouterie Lavigueur Carrefour de La Pointe Montréal, QC 514-642-8933</p> <p>Bijouterie Lavigueur Les Galeries d'Anjou Anjou, QC 514-354-4001</p> <p>Bijouterie Lavigueur Les Galeries de Terrebonne Terrebonne, QC 450-492-6299</p> <p>Bijouterie Lavigueur Mail Champlain Brossard, QC 450-672-2170</p> <p>Bijouterie Lavigueur Promenades St-Bruno St-Bruno, QC 450-653-9270</p> <p>Bijouterie Lavigueur Galerias Rive-Nord Repentigny, QC 450-581-9041</p> <p>Bijouterie Lavigueur Quartier Dix30 Brossard, QC 450-676-2020</p> | <p>Bijouterie Lavigueur Place Rosemère Rosemère, QC 450-979-0428</p> <p>Bijouterie Lavigueur Les Promenades de l'Outaouais Gatineau, QC 819-568-9274</p> <p>Bijouterie Lavigueur Centre St-Laurent Ottawa, ON 613-741-4101</p> <p>Bijouterie Le Roy Plaza St-Hubert Montréal, QC 514-277-4161</p> <p>Bijouterie L'Or Loge 585 rue Collard O Alma, QC 418-662-3227</p> <p>Bijouterie Luxéador 4375 boul. des Forges Trois Rivières, QC 819-379-5888</p> <p>Bijouterie Luxéador 110 rue Bonaventure Trois Rivières, QC 819-681-3117</p> | <p>Bijouterie Nappert & Métivier 219 boul. des Bois-Francis Sud Victoriaville, QC 819-752-6000</p> <p>Bijouterie Paul Bellemare 396-398 boul des Forges Trois Rivières, QC 819-376-7013</p> <p>Bijouterie Rayon d'Or Place Laurier Ste-Foy, QC 418-656-1466</p> <p>Bijouterie Roger Roy Eaton Centre Montréal, QC 514-849-8433</p> <p>Bijouterie Serge Gagnon 254 rue Saint-Vallier O Québec, QC 418-523-9637</p> <p>Bijouterie Serkos 203-1530 boul Cure-Labelle Laval, QC 450-886-0026</p> <p>Bijouterie Z Jamil 1230 Ave du Mont-Royal E Montréal, QC 514-525-8047</p> | <p>Bijouterie Z Jamil A-2816 rue Masson Montréal, QC 514-522-2224</p> <p>Diamant Elnor Galerias de la Capitale Québec, QC 418-624-2138</p> <p>Hemsleys Jewellers 2355 Rte Transcanadienne Pointe-Claire, QC 514-694-4600</p> <p>Joillier Norman Tremblay Place du Royroux Chicoutimi, QC 418-543-7202</p> <p>La Swiss Le Carrefour Laval Laval, QC 450-687-1953</p> <p>Mosel Sales Ltd. 4048 Jean-Talon Ouest Montréal, QC 514-735-1138</p> <p>Ordiam Joailliers 47A-1001 boul Montarville Boucherville, QC 450-449-7234</p> |
|--|---|--|--|---|

FORUM

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration

Guy Crevier > Président et éditeur

Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint

Mario Girard > Directeur de l'information

André Pratte > Éditorialiste en chef

ÉDITORIAUX

Les anges dans nos garderies



ANDRÉ PRATTE

apratte@lapresse.ca

Le gouvernement Charest vient de publier une directive interdisant l'enseignement religieux dans les centres de la petite enfance et les garderies subventionnées. La ministre de la Famille, Yolande James, l'a annoncé vendredi dans une garderie de Montréal où on avait pris soin d'installer... un arbre de Noël. M^{me} James s'est d'ailleurs empressée de préciser qu'il n'était pas question de « sortir les sapins de Noël de nos CPE ».

Cette directive fait suite à des reportages révélant que certaines garderies avaient été mises sur pied par des organisations orthodoxes juives et musulmanes. L'État a été sommé d'intervenir de toute urgence.

Inévitablement, compte tenu de la complexité de la question, le document laisse beaucoup de zones d'ombre. Il interdit « des activités entreprises, de façon répétée, afin d'amener l'enfant à intégrer l'apprentissage d'une croyance, d'un dogme ou de la pratique d'une religion spécifique ». Par contre, les manifestations culturelles liées à une fête religieuse sont permises. On pourra donc souligner l'approche de Noël, mais sans enseigner la signification de cette fête. Une garderie pourra décorer ses locaux d'un sapin et même d'une crèche, comprend-on, pourvu que les éducatrices n'en profitent pas pour en expliquer le sens: « Jésus était un bébé

ordinaire. Pourquoi fête-t-on sa naissance 2000 ans plus tard? Fouille-moi! »

Des inspecteurs seront chargés de veiller au respect de la directive. À eux de décider s'il y a « trop » d'objets religieux dans une garderie. À eux de s'assurer qu'une éducatrice ne fait pas « mémoriser ou réciter un chant religieux ». Aux pouilles « Mon beau sapin »!

La directive prétend faire une distinction entre les aspects culturels et religieux des fêtes, activités et objets. Le sapin est décrété culturel même si, comme l'a rappelé Jean-Paul II, la chrétienté y voit depuis des siècles le symbole de « la vie qui ne meurt pas ».

Gageons que ces représentants de l'État auront tendance, comme bon nombre de Québécois de souche, à considérer « culturels » les pratiques religieuses faisant partie de leur tradition tandis que les manifestations juives, musulmanes, sikhes et autres seront considérées comme « religieuses », donc menaçantes.

Une fois tous ces instruments d'endoctrinement bannis des CPE, où s'arrêtera-t-on? Si l'enseignement religieux est interdit dans les garderies financées par l'État, pourquoi serait-il autorisé, comme il l'est depuis des décennies, dans les écoles privées subventionnées?

Au lieu d'envoyer des inspecteurs écouter aux portes des garderies pour voir si on n'y entonnerait pas l'hymne des cieus, ne pourrions-nous pas nous faire confiance? Faire confiance aux parents pour choisir ce qu'il y a de mieux pour leurs enfants? Et faire confiance dans la capacité de la majorité à transmettre, sans heurts, patiemment, ses valeurs aux minorités?

La tour de Babel



FRANÇOIS CARDINAL

francois.cardinal@lapresse.ca

Le dixième anniversaire de la loi 170 est l'occasion pour plusieurs de déclarer « l'échec » des fusions municipales, particulièrement à Montréal.

Fort d'un sondage plutôt négatif, ils y vont de critiques et de bilans qui se résument souvent ainsi: « on vous l'avait bien dit... »

Mais on nous avait dit quoi, au juste? Qu'« une île, une ville » était une facétie? Que les fusions se transformeraient en désastre? Qu'un Montréal regroupé deviendrait ingérable?

Montréal a été édifié à coup de compromis et de compromissions, non pas de fusions.

Or n'en déplaise à ces pourfendeurs, aucune de ses prédictions ne s'est avérée, tout simplement parce que ni les desseins de Lucien Bouchard ni ceux de Pierre Bourque n'ont réellement pris formes.

C'est plutôt sur une tour de Babel édifiée à coup de compromis (décentralisation) et de compromissions (défusions) que s'expriment les répondants au sondage, les commentateurs et les mécontents.

Bien sûr qu'on y retrouve trop d'élus, trop d'employés, trop d'instances, trop de structures, trop d'arrondissements et trop de chicane! Bien sûr que Montréal est aujourd'hui bien plus malade qu'il ne l'était!

Mais ce n'est pas la réaction à une potion nommée fusion,

mais bien à un cocktail nocif de remèdes dont on a ignoré les contre-indications...

On se retrouve ainsi avec une région écartelée, représentée par un organisme dont on cherche la pertinence. Avec une île sans vision d'ensemble. Et avec une ville surgouvernée, dont les chivanes de clochers ralentissent l'évolution, au mieux.

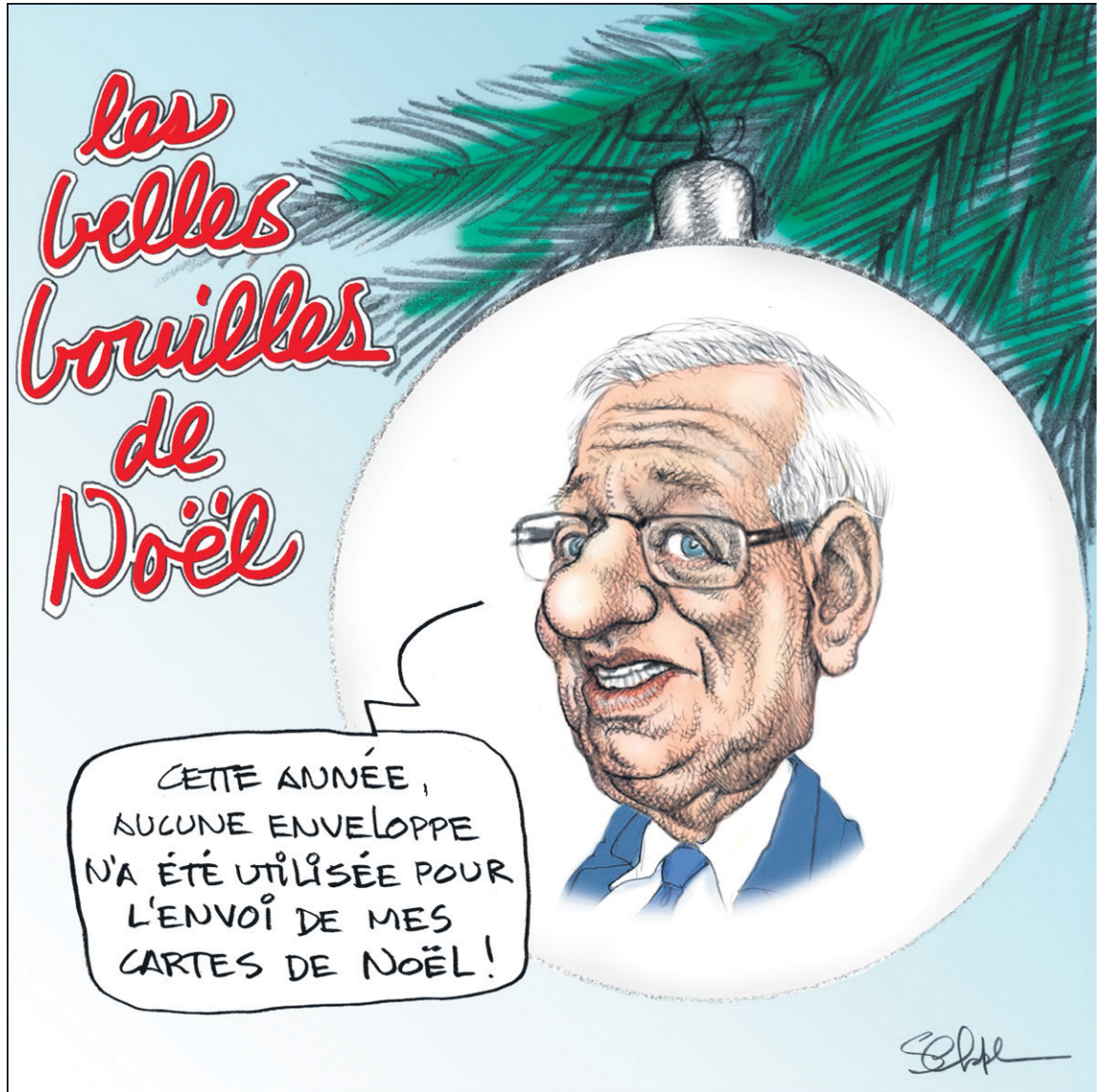
Exactement l'inverse de ce qui était préconisé il y a 10 ans, alors qu'on souhaitait plutôt insuffler à Montréal une dynamique métropolitaine, essentielle dans un monde qui s'urbanise et se mondialise. Encore plus pour une ville dont on déplorait la fragmentation dans les années 1960 et la balkanisation dans les années 1990.

Concrètement, on voulait mettre fin à l'étalement urbain incontrôlé et à la concurrence stérile entre villes. On voulait atteindre une équité fiscale et une efficacité administrative accrue. On voulait s'attaquer régionalement au vieillissement des infrastructures ainsi qu'à la planification des transports et de l'aménagement.

Et on voulait, surtout, réduire le nombre d'instances décisionnelles et les risques de relations conflictuelles... Rien de tout ça – ou si peu – n'a vu le jour. Et sur ce point, les critiques ont bien raison. On n'a qu'à penser aux 101 maires qui s'entassaient dans la région, à la disparition à grande vitesse des terres arables autour de l'île ou à la taxe sur l'immatriculation, rejetée par ceux-là mêmes qui la rendent nécessaire...

Devant un tel état de fait, le procès d'une réorganisation maintes fois torpillée ne nous mènera pas bien loin. Plutôt que de se résigner à vivre dans une ville qui peine à se sortir du XX^e siècle, commandons un vaste état de la situation, puis démarrons un nécessaire chantier d'élagage structurel.

Mais attention! On ne parle pas ici de lancer une énième réforme, simplement d'achever la dernière.



DROITS RÉSERVÉS /

serge.chapleau@lapresse.ca

CYBERPRESSE.CA/PLACE-PUBLIQUE

LE BLOGUE DE L'ÉDITO

Le jupon des spécialistes
par Ariane Krol



EXCLUSIF > Conflit coréen: ce n'est que partie remise

QUESTION DU JOUR

Êtes-vous d'accord avec la nomination du président des Alouettes, Larry Smith, comme sénateur?

OUI > 39% NON > 45%
JE NE SAIS PAS > 16%

Résultats à 19h hier: 8806 répondants

OPINION

POURQUOI NOËL?

C'est la naissance du Christ ressuscité qu'on célèbre

RAYMOND GRAVEL



L'auteur est prêtre dans le diocèse de Joliette et animateur spirituel des policiers de Laval et des pompiers de Montréal.

Encore une fois cette année, on sent l'effervescence à l'approche des Fêtes: les magasins fourmillent, nos quartiers s'illuminent, les radios vibrent aux airs de Noël, on nous invite au partage avec les plus démunis et on renoue avec une certaine culture religieuse chrétienne. Mais que fêtons-nous au juste? La naissance de Jésus? Celle du Christ? Ou quoi encore?

Si à Noël, on célèbre la naissance de Jésus de Nazareth, sans référence à sa transformation pascalle, on passe à côté du sens et de la portée de la fête. On sait aujourd'hui que c'est à Pâques que le Christ est né. Saint Paul ne l'appelle-t-il pas: « Le Christ, premier-né d'entre les morts » (Col 1,18)? Alors, pourquoi Noël? Tout simplement pour dire que toute la vie du Nazaréen porte les marques de la Croix et de la Gloire.

Dans leurs récits d'enfance, Matthieu et Luc n'ont pas la prétention de nous raconter l'événement matériel de la naissance de Jésus; ils n'en savent rien. Ce qu'ils font, par ailleurs, c'est qu'ils projettent sur la vie du Nazaréen, de sa conception à sa mort, ce que la Résurrection a déjà manifesté. Pour les premiers chrétiens, la lumière de Pâques a été d'une telle intensité, qu'elle a éclairé, non seulement ce qui est survenu après, mais aussi ce qui est arrivé avant, d'où

la reconstitution de la vie de celui qui est devenu Christ et Seigneur à Pâques.

Les évangélistes Matthieu et Luc ont composé leurs récits de naissance à partir de personnages qui nous renvoient ailleurs pour dire la double identité de Jésus Christ: fils de David par Joseph (Mt 1,18-25) et fils de Dieu par Marie (Lc 1,26-38). Le Joseph de Matthieu ressemble étrangement à ce patriarche ancestral, Joseph, fils de Jacob, qu'on appelait l'homme aux songes (Gn 37,5), et qui a joué un rôle important auprès du pharaon d'Égypte. Par trois fois, en songe, l'ange du Seigneur apparaît à Joseph, comme dans l'Ancien Testament, avec une référence explicite à l'Égypte. Et puisqu'il lui demande de prendre chez lui, Marie, sa femme, qui porte

de Jésus, mais ce sont les chrétiens qui le reconnaissent comme l'Emmanuel, le Dieu-avec-nous.

Cette naissance du Christ nous concerne tous, puisque chaque année, lorsque les chrétiens se rassemblent pour célébrer Noël, ils réactualisent la naissance du Christ dans l'Église, pour que d'autres puissent le reconnaître vivant aujourd'hui.

Mais attention! Car en faisant une lecture littérale et fondamentaliste des récits d'enfance de Matthieu et de Luc, on risque de déshumaniser complètement le Jésus historique qui a vécu, aimé, souffert comme nous et qui est mort d'une manière infâme sur le gibet de la croix.

Par son humanité, Jésus nous a révélé un Dieu tellement humain qu'il a fait de nous ses enfants bien-aimés.

Lorsque les chrétiens se rassemblent pour célébrer Noël, ils réactualisent la naissance du Christ dans l'Église, pour que d'autres puissent le reconnaître vivant aujourd'hui.



en elle le fils de Dieu, n'est-ce pas une invitation qui est faite à l'ancienne Alliance, représentée par Joseph, d'accueillir la nouveauté de Dieu, la nouvelle Alliance, symbolisée par Marie, que saint Luc reconnaît comme le peuple nouveau, l'Église?

C'est donc la naissance du Christ ressuscité qu'on célèbre à Noël. C'est l'Esprit de Dieu qui intervient en Marie, l'Église, pour donner le Christ au monde. C'est Joseph qui lui donne le nom

Et, étant ses enfants, nous sommes, nous aussi, comme le Christ, nés de l'Esprit Saint. Au début du IV^e siècle, l'évêque d'Alexandrie, saint Athanase, l'avait bien compris, lorsqu'il écrit: « Dieu s'est fait homme pour que l'homme devienne Dieu. »

Voilà ce que nous célébrons à Noël: la naissance du Christ et la nôtre, puisqu'il ne peut naître sans nous, qu'à travers nous, par nous et en nous... Joyeux Noël!

À BIEN Y PENSER

Je vote pour Amir Khadir depuis 2003. J'aimais beaucoup ses positions sociales. J'ai souri lorsqu'il a lancé une chaussure sur une photo de W. Bush. Si j'ai été secoué d'apprendre qu'il croyait à la théorie du complot pour expliquer les attentats du 11 septembre 2001, aujourd'hui, je suis en colère qu'il manifeste devant un commerce dont 2% (!) des chaussures sont fabriquées en Israël. Honte à l'extrémisme qui coule dans vos veines, M. Khadir! Excusez-vous, sinon vous perdrez mon vote à jamais. — Dominic Beaudoin

FORUM

Une belle gang de chialeux



ALAIN DUBUC
COLLABORATION SPÉCIALE
adubuc@lapresse.ca

Hier, le gouvernement Charest a annoncé le coup d'envoi du Centre hospitalier de l'Université de Montréal. La première pelletée de terre aura lieu ce printemps. Ce projet colossal injectera 2,1 milliards dans l'économie de la métropole et la dotera d'équipements hospitaliers de pointe.

Il devrait s'agir d'une très bonne nouvelle. On comprend que la saga du CHUM ait connu assez de revirements pour éteindre l'enthousiasme. Mais on aurait quand même pu dire: enfin! Même pas. Personne n'a applaudi. Personne ne s'est réjoui.

Il devient déraisonnable de croire que le projet du CHUM ne se fera pas.

Chacun avait sa petite raison: dépassement des coûts, recours au mode PPP, choix du site de Saint-Luc, doutes sur la probabilité que ce projet voie éventuellement le jour. Toutes ces critiques ont un fondement. Mais il arrive un moment où nous avons un choix. Continuer de chialer ou aller de l'avant.

L'accueil très froid réservé à l'annonce formelle du lancement s'explique largement par les erreurs politiques qui ont ponctué ce dossier depuis une décennie. Mais on ne peut pas toujours tout mettre sur le dos des politiciens. Les retards et les revirements sont aussi le fruit d'un immobilisme qui ne vient pas juste d'en haut. Le dossier du CHUM est, depuis le début, le lieu de convergence de tous les militantismes, croisade idéologique contre le site d'Outremont, bataille contre les PPP, opposition de nationalistes contre l'existence de deux hôpitaux universitaires. Un climat d'affrontement qui mène à ne voir que le côté sombre des choses.

Les coûts ont augmenté? C'est vrai. Ça a commencé à 1,1 milliard. On est rendu à 2,1 milliards. Mais pas parce que le projet est hors contrôle. Plutôt parce qu'on assiste à un lent processus d'ajustement à la réalité. Christian Paire, l'actuel PDG du CHUM, disait il y a plusieurs mois que le coût de construction d'un hôpital universitaire de pointe équivalait au triple de ses frais d'exploitation annuels. Dans le cas du CHUM, ça donne 2,1 milliards. C'est ça que ça coûte. Il y a des normes, des ordres de grandeur. Le vrai problème, c'est que le gouvernement aurait dû le dire plus tôt, au lieu de sous-évaluer les coûts réels, soit pour rendre le projet plus acceptable, soit dans l'espoir qu'on pourrait avoir un gros hôpital moderne au rabais.

Fallaît-il faire le projet en partenariat public-privé? Je crois que non. Il y a des avantages à la formule. Mais le projet est trop complexe pour tester un mode de réalisation que nous maîtrisons encore mal. Cela étant, il faudrait arrêter de faire de l'urticaire sur cette question au Québec. Fondamentalement, le fait que ce soit ou non en PPP ne mérite pas l'attention qu'on y accorde.

Le lieu? J'étais un partisan du site de la gare de triage à Outremont. J'estime que le gouvernement Charest a commis une erreur en démantelant le tout à Saint-Luc, notamment parce que cela a brisé un remarquable élan. Mais le site choisi comporte aussi ses avantages. Le fait que cet hôpital voie le jour est plus important que le lieu où il sera érigé. Il arrive un moment où il faut tirer une ligne.

Ce qui est plus troublant, c'est que bien des gens ne croient plus que cet hôpital verra éventuellement le jour. Une foule de signes montrent pourtant que la machine est partie: les travaux ont commencé au CUSM et au centre de recherche, les consortiums sont prêts, l'enveloppe est établie. Il devient déraisonnable de croire que cela ne se fera pas. Je veux bien que ce doute reflète la crise de confiance envers le politique. Mais cela tient aussi à une certaine complaisance collective dans le cynisme et le défaitisme.

RIEN N'EST ACQUIS

La fermeture d'Electrolux nous rappelle qu'avec un dollar à parité, rester compétitif est tout un défi

MARTIN COITEUX



L'auteur est professeur au service de l'enseignement des affaires internationales à HEC Montréal.

En annonçant la fermeture de son usine de L'Assomption à quelques jours de la fin d'une année économique plutôt positive, Electrolux est venue nous rappeler qu'il ne faut rien tenir pour acquis. Tout au long de l'année, nous nous étions réjouis au Québec de notre taux de chômage inférieur à celui de nos voisins américains et même ontariens.

Ce bilan enviable en matière d'emplois, nous le devons en partie à la chance. À la chance de ne pas abriter, comme en Ontario, un secteur automobile obligé de se restructurer en profondeur. À la chance aussi d'avoir vu le cours des métaux que nous exportons se rétablir rapidement, grâce à l'appétit insatiable de la Chine. Le gigantesque plan de réfection de nos infrastructures routières toujours en cours a certes aidé, mais il faudrait se rappeler que ce plan a été lancé avant même que la crise n'éclate, en réponse surtout à l'effondrement du viaduc de la Concorde entre Montréal et Laval, en 2006. Et puis, nous avons la chance de vivre avec des taux d'intérêt davantage adaptés à la réalité d'un marché immobilier américain en crise qu'à celle d'un marché local continuant de défier la loi de la gravité.

Dans un tel contexte, l'annonce de 1300 mises à pied à L'Assomption allait évidemment constituer un choc.

Le secteur des électroménagers dans lequel œuvre Electrolux est l'exemple même d'une industrie dont l'organisation et la stratégie se veulent continentales. Les appareils qui sortent de l'usine de L'Assomption sont destinés au vaste marché nord-américain à l'intérieur duquel nous ne représentons qu'un faible pourcentage des ventes. Les électroménagers sont lourds et leur transport sur de longues distances implique des coûts importants. On a qu'à regarder la carte des nœuds routiers et ferroviaires pour comprendre que L'Assomption n'est pas dans la même ligue que Memphis où Electrolux entend maintenant se relocaliser.



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Toute l'année, le Québec s'est réjoui d'un taux de chômage inférieur à celui de ses voisins américains et ontariens. La fermeture d'Electrolux est un rappel à la prudence.

Pourquoi donc Electrolux a-t-elle attendu 24 ans avant de s'apercevoir de cette réalité? Les subventions que lui offre la ville de Memphis ne nuisent certainement pas, mais disons-le franchement, c'est la valeur du dollar canadien qui constitue le principal argument de vente de la ville d'Elvis.

Le bilan enviable du Québec en matière d'emplois, nous le devons en partie à la chance.

Ce qu'Electrolux vient de nous rappeler, c'est que nous avons beau vivre avec les mêmes taux d'intérêt faibles que les Américains, il y a quelque chose qui nous différencie d'eux: notre dollar.

Lorsque Electrolux s'est installée à L'Assomption, le dollar canadien ne valait que 75 cents américains et au cours des années qui suivirent, sa valeur est même descendue à un niveau aussi bas que 62 cents. Si le taux de

change s'établissait aujourd'hui au point milieu entre ces deux taux, les 19\$CAN payés aux ouvriers de L'Assomption chaque heure représenteraient moins que les 13,50\$US qui seront payés par Electrolux aux ouvriers de Memphis. À parité, c'est une tout autre affaire. L'exemple d'Electrolux s'applique malheureusement à beaucoup d'entreprises manufacturières installées au Québec.

Les Européens ont longtemps cru que pour partager un même marché, il fallait aussi partager la même monnaie. En Amérique du Nord, nous avons fait le pari contraire. L'année écoulée renvoie Européens et Nord-Américains dos à dos. Si les Grecs trouvent difficile la discipline requise pour vivre en union monétaire avec les Allemands, les Canadiens découvrent de leur côté qu'il ne faut pas moins de discipline lorsqu'on partage un marché hautement compétitif avec les Américains.

Pour que l'appel d'Elvis ne soit pas entendu par un nombre croissant d'entreprises manufacturières, nous devons éviter la complaisance et redoubler d'efforts sur le front de la compétitivité.

FORUM@LAPRESSE.CA

Les fusions forcées, un échec

Au profit des villes centres

Les fusions municipales ont bien servi les villes centres. Avec l'argent des taxes des petites municipalités qu'elles ont avalées, les dirigeants multiplient les infrastructures qui ne servent qu'à elles. Par exemple, mes taxes ont augmenté de 350\$ l'an dernier à Grand-Mère, fusionnée à Shawinigan. Mais Shawinigan a bâti un aréna qui ne sert qu'à ses résidents. Voilà pourquoi les Québécois n'étaient pas d'accord avec les péquistes il y a 10 ans.

Alain Ouellette, Grand-Mère

Pouvoir limité

Malgré les dires du maire de Saguenay, Jean Tremblay, je ne vois pas ce que la fusion nous a apporté de plus, à Jonquières. Nous avions, à l'époque, une excellente équipe à la mairie, peu de dettes, un nouveau barrage hydro-électrique très rentable, et nous profitions des taxes de l'Alcan. Depuis la fusion et toutes les chicanes qui ont suivi, les Jonquiérois ont perdu leur ville et n'ont reçu en partage qu'un arrondissement au pouvoir limité. Nous aurions pu partager des services comme l'avons toujours fait, en santé par exemple, sans tout chambarder en éloignant le citoyen du pouvoir. Quant aux économies d'échelle, ce sont des leurres. Tout est plus cher.

Gérard Côté, Jonquières

Les défusions ont tout gâché

Le projet «d'une île, une ville» du maire Pierre Bourque était excellent et s'il avait eu le temps de faire ses preuves, je suis de ceux qui voyaient l'occasion d'unifier, d'harmoniser et de coordonner tous les services offerts par la ville à ses citoyens. Ce sont les défusions prônées par Jean Charest et Gérard Tremblay qui ont précipité la métropole dans une superstructure administrative qui la rend très peu efficace. Une ville confédérée, difficilement gouvernable, et constamment ralentie par ses nombreuses contrain-

tes administratives. Qui saura rendre la vie et la souplesse administrative à Montréal, ville maintenant à demi paralysée et dépourvue de toute sa partie ouest? Montréal, ville tronquée, mutilée par ses propres dirigeants!

Michel St-Pierre, Montréal

Un budget anémique

Avec la fusion montréalaise, Lachine a reculé de 20 ans. Notre richesse locale a servi et sert encore à éponger l'immense déficit montréalais. À titre d'exemple, nous générons en impôt foncier près de 85 millions annuellement, mais nous recevons de Montréal 32 millions à gérer. Notre budget est si anémique que nous ne pouvons plus entretenir nos plates-bandes. L'état de nos rues locales et de notre parc industriel est pitoyable. Avant la fusion, Lachine avait un budget de 48 millions (65 millions, moins 17 millions à la CUM). Pire encore, nous sommes le troisième arrondissement le plus taxé de Montréal. Les 15 ex-banlieues qui ont défusionné ont une marge financière supérieure à plusieurs arrondissements de Montréal, même après paiement de leur importante quote-part à l'agglomération et à la CMM.

Jean-François Cloutier, conseiller d'arrondissement à Lachine

Quelles économies d'échelle?

Les fusions, imposées par le gouvernement péquiste à la grandeur du Québec, étaient censées apporter des économies d'échelle dont tout le monde profiterait. À l'époque, les opposants avançaient le fait que partout où le processus était amorcé, les coûts étaient démentiels. Les fusions de la région de Toronto auraient dû servir d'avertissement. Les résultats: aucune réduction des coûts, plutôt une augmentation exponentielle. Les économies d'échelle ont plutôt laissé la place au nivellement par le haut de toutes les conventions collectives. Je n'ai constaté aucune amélioration des services offerts aux citoyens.

Patrick Bardoul

Toutes les réactions sur cyberpresse.ca/place-publique

POUR NOUS JOINDRE La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à nouvelles@lapresse.ca

RÉDACTION (514) 285-7070
commentaires@lapresse.ca

ABONNEMENT (514) 285-6911 ou 1 800 361-7453
cyberpresse.ca/abonnement

PETITES ANNONCES (514) 987-8363 ou 1 866 987-8363
petitesannonces@lapresse.ca

VOUS VOULEZ EXPRIMER VOTRE OPINION? forum@lapresse.ca

DÉCÈS (514) 285-6816
deces@lapresse.ca

CARRIÈRES (514) 285-7320
carrieres@lapresse.ca

PUBLICITÉ (514) 285-6931

Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous les droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés. ISSN 0517-9249. Le quotidien La Presse est publié et édité par La Presse, dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9 et est imprimé à Transcontinental Métropolitain, situé au 12,300, boulevard Métropolitain Est, Pointe-aux-Trembles, division de Imprimeries Transcontinental G.T. inc. Guy Crevier, Président et éditeur.

